

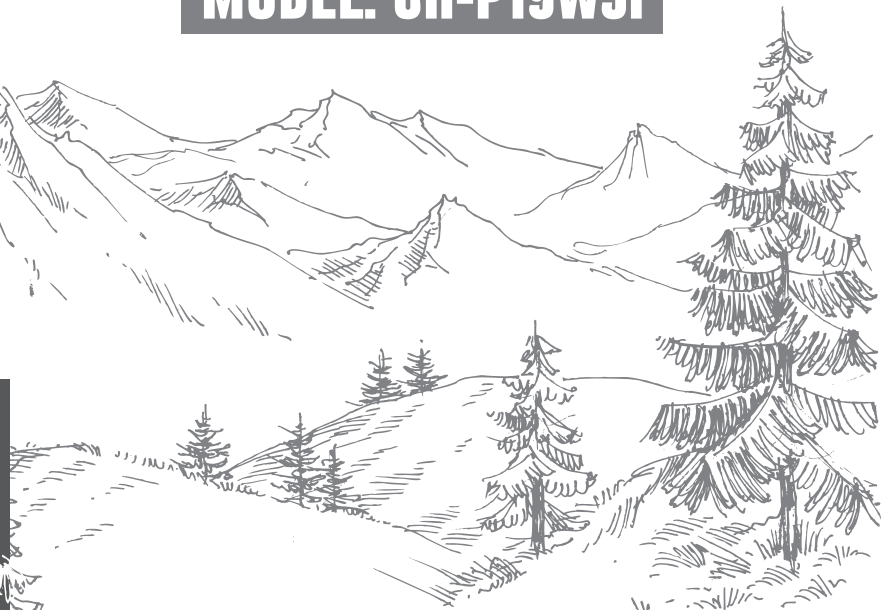


series
Apennines
AIR PURIFIER

MODEL: CH-P19W3I

CH
Cooper & Hunter

**INSTRUCTION
MANUAL**



www.cooperandhunter.com

Designed by C&H International Corporation  Oregon



Instruction manual
Руководство по эксплуатации
Інструкція з експлуатації

Electric
air purifier

*Электрический
воздухоочиститель*

*Електричний
очисник
повітря*

Модель/Model: CH-P19W3i

CH
Cooper & Hunter

Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.

Виробник має право змінювати зовнішній вигляд приладу і колірну гамму приладу без спеціального повідомлення.

CONTENTS

1. Important information	2
2. Safeguards	2
3. Specification	3
4. Product description	4
5. Complete set	5
6. Operation of the instrument	5
7. Device cleaning and maintenance	6
8. Troubleshooting	7
9. Utilization	7
10. Transportation and storage	7

Dear customer!

Thank you for your good choice and purchase of a Cooper&Hunter purifier. It will serve you for a long time!

1. IMPORTANT INFORMATION

The manufacturer reserves the right, without prior notification the buyer to make changes in design, equipment or technology to manufacture products with the aim of improving its properties.

The text and figures are given instruction may be a misprint.

If after reading the instructions you still have questions regarding the operation of the unit and contact your dealer or authorized service facility for clarification.

The product label is present, which are all necessary technical data and other useful information about the instrument.

Use only for intended use as described in this manual. Air is designed to clean air in residential areas.

2. SAFETY MEASURES

Before the commissioning of the air purifier carefully read these instructions for its use, and store it for later use.

When using the device, you must follow some precautions. Misuse of power of ignoring safety precautions could cause harm the user and others, as well as damage to their property.

The device is designed to work in a residential area in compliance with these conditions. Use an air cleaner for other purposes may create a situation dangerous to life and health.

CONTENTS

1. Important information	2
2. Safeguards	2
3. Specification	3
4. Product description	4
5. Complete set	5
6. Operation of the instrument	5
7. Device cleaning and maintenance	6
8. Troubleshooting	7
9. Utilization	7
10. Transportation and storage	7

Dear customer!

Thank you for your good choice and purchase of a Cooper&Hunter purifier. It will serve you for a long time!

1. IMPORTANT INFORMATION

The manufacturer reserves the right, without prior notification the buyer to make changes in design, equipment or technology to manufacture products with the aim of improving its properties.

The text and figures are given instruction may be a misprint.

If after reading the instructions you still have questions regarding the operation of the unit and contact your dealer or authorized service facility for clarification.

The product label is present, which are all necessary technical data and other useful information about the instrument.

Use only for intended use as described in this manual. Air is designed to clean air in residential areas.

2. SAFETY MEASURES

Before the commissioning of the air purifier carefully read these instructions for its use, and store it for later use.

When using the device, you must follow some precautions. Misuse of power of ignoring safety precautions could cause harm the user and others, as well as damage to their property.

The device is designed to work in a residential area in compliance with these conditions. Use an air cleaner for other purposes may create a situation dangerous to life and health.

The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances.

The device should be used only in fully assembled form.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

For repair of the air purifier, please contact the authorized service center of the manufacturer. Its address can be obtained at www.cooperandhunter.com.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place.

Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items.

Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet.

The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm.

Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Specifications	Unit of measurement	CH-P19W3i
Air flow	m ³ /h	190
Power supply	V/Hz	220-240~/50
Power consumption	W	40
Noise level	dB	26-55
Water protection	-	IPX0
Electrical protection class	-	Class II
Net weight	kg	5,4
Device dimension	mm	320x165x560
Negative ions	million / cm ³	3.0



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by $\pm 20\%$ (depending on the product category)

4. DESCRIPTION OF THE UNIT

Fig. 1 Device components



Fig. 2 Control panel

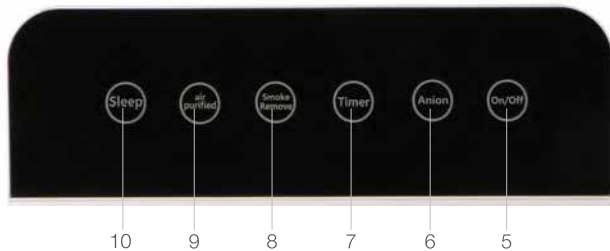


Fig. 3 Remote control



- 5. On/Off button
- 6. Anion button
- 7. Timer button
- 8. Smoke remove mode (high fan speed)
- 9. Standard air purification mode (medium fan speed)
- 10. Sleep Mode Button (low fan speed)
- 11. Sart button (only for models with contamination sensor)

5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Filter – 1 pc
3. Manual and warranty Card - 1 pc
4. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT



IMPORTANT!

The product is for 220-240 V~, 50 Hz only.
Make sure to connect the power plug to a grounded electric outlet (220 V~, 50 Hz) dedicated to the product.

1. Open the air inlet (1) by pulling the upper part of it.
2. Remove the filter components (2).
3. Remove the packaging bags of filter components.
4. Install the filter components.

Place correctly

In order to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.

5. Before inserting the plug, please check the power outlet and extension line to confirm that it meets the product requirements.

Fig. 4 Installation



MULTIPLE AIR PURIFICATION: 3 stages filter system:

- Non-woven layer: It can effectively remove hair, dust, mites, etc.
- HEPA Filter: It efficiently removes PM 2.5, dust, bacteria, pollen, smoke, etc.
- Honeycomb activated carbon layer for absorption and decomposition of formaldehyde, phenol, smoke and mold in the air.
- CH-Ion filter acts as a permanent filter to safely break down odor, allergens, chemical vapors and other pollutants - with no harmful ozone.

Control of the unit

Connect the product to the appropriate power outlet and be ready



Turn on/off (5)

Start-up: Light press remote control to start/key start products.
Shutdown: Press on/off again to turn off the running product.

When you first turn on the cleaner, it will work in standard air purification mode, the device will work at medium speed and will begin to clean the air of dust of allergens and formaldehydes.

Fan Speed Selection

Choose the required wind speed by mode



1) Air purified mode operation (9): When the flow of people is small, it is recommended to choose medium wind speed.



2) Sleep mode operation (10): low wind speed is recommended when you want to rest or sleep.



3) Smoke Remove mode operation (8): When indoor pollution is large or people flow is large, it is recommended to select high-grade wind speed (TURBO MODE).



Timer button (7)

Timer has four time choices: 2H, 4H, 6H and 8H.



Anion button (6)

By clicking on this button you can turn on or off the ionizer. When using the negative ion function of this product, under extremely quiet conditions, there will be a slight "ziz" sound, which is a normal phenomenon, because the negative ion generator is working, releasing a large number of negative ions.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT



IMPORTANT!

Make sure to start cleaning and filter management after turning off power, unplugging from power outlet and making sure that the fan has stopped. There is danger for electric shock or other accidents if filter is changed during operation.

Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Otherwise, it may lead to electrical shock.

Use damp and soft cloth to wipe the external surface of the device.

To avoid electrical shock, be careful not to scratch and damage the elements during cleaning.

It is prohibited to use solvents, petroleum, xylene, hard brush, talcum powder and other substances; only water is allowed.

The device shall be cleaned once or twice in a week.

Device cleaning:

1. Please unplug the power supply before cleaning the filter.

2. Clean product fuselage.

Use soft dry cloth to clean the dust and Egyptian stains on the surface. Tip: If the contamination is serious, use wet cloth to gently erase the surface, but do not use rough materials.

3. Clean product inlet and outlet.

Use a soft brush to remove dust accumulated in and out of the tuyere.

Change of Filter

Suggest you to change the filter once per 6 months, or 3000 hours.



IMPORTANT!

Do not clean filter with water. Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners. In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

8. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Breakdown	Reason	Solution
Can Not Run	1. No power 2. Did not press the On/Off bottom on control panel 3. Parts of the electricity broken	1. Plug the power and connect well 2. Press On/Off bottom on control panel 3. Send to repair
Gentle air stream Cannot be off	1. Did not press the off bottom 2. Parts of the electricity broken	1. Press On/Off bottom on control panel 2. Send to repair
Abnormal Sound	1. Something inside 2. Wind wheel loose 3. Electrical machine damage	1. Remove the filter, and try again. If cannot settle, send to repair. 2. Send to repair 3. Send to repair
Purify function not obvious	1. Need to change filter	1. Change filter

9. UTILIZATION

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

- When transporting, any possible impacts and movements of the package inside a vehicle must be avoided.
- Handling symbols on the unit's package must be strictly observed when transporting and storing it.

3. Temperature requirements*	Transportation and storage	-30°C to +50°C
Humidity requirements*		15% to 85% (no condensate)

We are researching new technologies and constantly improving the quality of our products. Specifications, design and scope of delivery may be changed without any prior notice.

* Products must be stored in dry, ventilated storages at the temperature not lower than -30°C.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	8
2. Правила безопасности	9
3. Технические характеристики	9
4. Описание прибора	10
5. Комплектация	11
6. Эксплуатация прибора	11
7. Система очистки воздуха	12
8. Очистка и обслуживание прибора	12
9. Устранение неисправностей	13
10. Гарантийные обязательства	14

Уважаемый покупатель!

Вы выбрали продукт от Cooper&Hunter который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Cooper&Hunter стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый очиститель воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.

Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством. Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или блок питания имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Для ремонта воздухоочистителя обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя, адрес которого можно узнать на сайте www.cooperandhunter.com.

Вынимайте блок питания прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением

ем на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. изм.	CH-P19W3i
Расход воздуха	м³/час	190
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	40
Уровень шума	дБ	26-55
Степень защиты	-	IPX0
Класс электрозащиты	-	Class II
Вес нетто	кг	5,4
Размеры прибора	мм	320x165x560
Концентрация ионов	миллион / см³	3.0



ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые состав-ляющие), не влияя при этом на основные техниче-ские параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Рис. 1 Компоненты



Рис. 2 Панель управления

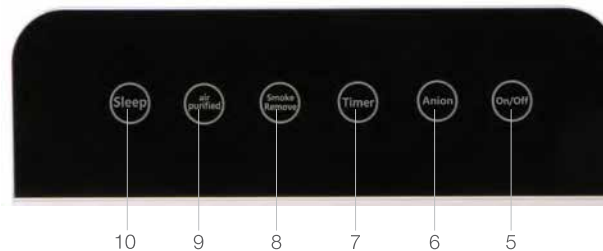
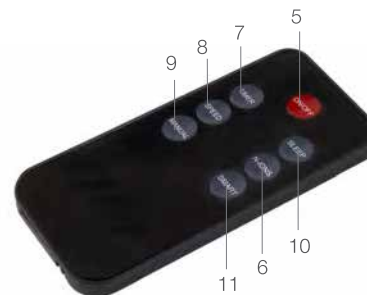


Рис. 3 Пульт управления



Некоторые кнопки на панели управления и на пульте дублируются

- 5. Кнопка Включения/Выключения
- 6. Кнопка включения ионизации
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим дымоудаления (высокая скорость вентилятора)
9. Air purification - Стандартный режим очистки воздуха (средняя скорость вращения вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включения режима сна (низкая скорость вентилятора)
11. SMART - кнопка включения интеллектуального режима при котором очиститель в зависимости от качества воздуха в помещении выбирает нужную скорость вентилятора (доступна для моделей с датчиком загрязненности воздуха)

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Воздухоочиститель - 1 шт.
2. Фильтр – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантийный талон - 3 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Продукт рассчитан только на 220-240В~, 50 Гц.
Убедитесь, что вилка подключена к заземленной электрической розетке (220 В ~, 50 Гц), предназначенной для данного продукта.

1. Откройте воздухозаборник (1), потянув за боковую часть.
2. Нужно вынуть композитный фильтр (2).
3. Снимите упаковку с фильтра.
4. Установите фильтр на место и установите переднюю панель на место.

Правильность установки.
Чтобы добиться лучшего эффекта очистки и избежать влияния на показания за счет экранирующего воздействия металла, убедитесь, что очиститель находится на расстоянии 30 сантиметров от стен, мебели и т. д. И не менее чем на 50 сантиметров от металлов / электрических приборов.

Рис. 3 Установка



5. Прежде чем вставлять вилку, проверьте розетку и удлинитель, чтобы убедиться, что они соответствуют требованиям продукта.

Управление прибором

Подключите продукт к соответствующей электрической розетке и прибор будет готов к работе.



Включение и выключение (5)

Для включения очистителя нажмите на эту кнопку один раз. Повторное нажатие выключит прибор.

При первом включении, прибор будет работать в стандартном режиме, на средней скорости и будет очищать воздух от пыли, аллергенов и формальдегидов.

Выбор скорости вентилятора

Выберите необходимую скорость вентилятора по режиму



1) Air purified - стандартный режим очистки (9): при небольшом потоке людей рекомендуется выбирать среднюю скорость вентилятора.



2) Sleep - ночной режим (10): для тихой работы прибора, рекомендуется низкая скорость вентилятора.



3) Smoke Remove - режим турбо (8): когда загрязнение в помещении велико или поток людей большой, рекомендуется выбрать высокую скорость вентилятора для высокой эффективности очистки



Установка таймера (7)

Таймер имеет четыре варианта времени: 2, 4, 6 и 8 часов.



Включение ионизации (8)

Нажимая на эту кнопку включается и выключается ионизатор. При использовании функции "Ионизации" в очень тихих условиях будет слышен легкий звук «Зиз», что является нормальным явлением, поскольку генератор отрицательных ионов работает, выделяя большое количество отрицательных ионов.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Очиститель оснащен 3-х слойным фильтром и дополнительным CH-Ion фильтром который включается отдельно кнопкой на панели управления.

Ионизатор (CH-Ion filter) генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

Non-woven слой: Слой предварительной очистки, он удаляет волосы / пыль и другие крупные загрязнители.

Honeycomb activated carbon слой: Слой с активированным углем, устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений).

HEPA filter (HEPA 11): Очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм.

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Произведите замену фильтров при наличии следующих проблем: поток воздуха стал слабее, а шум увеличился, изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра.

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

Очистка устройства:

1. Пожалуйста, отключите блок питания перед чисткой.
2. Очистите корпус прибора.

Используйте мягкую сухую ткань, чтобы очистить поверхность от пыли и жирных пятен. Совет: Если загрязнение серьезное, используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно стереть поверхность, но не используйте грубые материалы.

3. Очистите входные и выходные отверстия.

Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль.

Замена фильтра:

Рекомендуем менять фильтр один раз в 6 месяцев или 3000 часов при интенсивном использовании.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).



ВНИМАНИЕ!

Не чистите фильтр водой. При использовании очистителя в течение нескольких недель или месяцев в помещении с сильным запахом сигарет, дыма и т.п. или в помещении с высокой относительной влажностью - фильтр может издавать запах. Фильтр нужно заменить.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас возникли проблемы, постарайтесь их решить с помощью указаний в Таблице 2. Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	1. Нет питания 2. Не нажата кнопка On/Off на панели управления	1. Подключите питание 2. Нажмите кнопку On/Off на панели управления
Не выключается	1. Не нажата кнопка off 2. Неисправности в приборе	1. Нажмите On/Off кнопку 2. Обратитесь в сервис
Ненормальный шум	1. Что-то внутри 2. Ослаблен вентилятор 3. Электрические или механические повреждения	1. Вынуть и вставить обратно фильтр 2. Обратится в сервис 3. Обратится в сервис
Слабая фильтрация	1. Нужно заменить фильтр	1. Замена фильтра

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийный срок на очиститель воздуха составляет 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи Покупателю.

Срок годности неограниченный до начала использования.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	15
2. Правила безпеки	16
3. Технічні характеристики	16
4. Опис приладу	17
5. Комплектація	18
6. Експлуатація приладу	18
7. Система очищення повітря	19
8. Очищення і обслуговування приладу	19
9. Усунення несправностей	20
10. Утилізація	20
11. Гарантійні зобов'язання	21

Шановний користувач!

Ви вибрали продукт від Cooper & Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper & Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий очищувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Успіхів!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.

У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки.

Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.

На виробі присутня етикетка, на якій вказані всі необхідні технічні дані та інша корисна інформація про прилад.

Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед введенням в експлуатацію повітроочисника уважно вивчіть цей посібник з експлуатації та зберігайте його для подальшого використання.

При використанні приладу, необхідно дотримуватися ряду запобіжних заходів. Неправильна експлуатація в силу ігнорування запобіжних заходів може призвести до загрози шкоди здоров'ю користувача та інших людей, а також нанесення шкоди їх майну.

Прилад призначений для роботи в житлових приміщеннях з дотриманням зазначених умов експлуатації. Використання фільтра повітря не за призначенням може створювати ситуації, небезпечні для життя і здоров'я людей.

Електроприлад повинен перебувати під наглядом під час його експлуатації, особливо, якщо неподалік від нього знаходяться діти. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, що володіють недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом і не отримали інструкції щодо використання від особи, відповідальної за їх безпеку. Необхідно стежити, щоб вони не гралися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, з метою, не передбачених цим керівництвом по експлуатації. Не допускається експлуатувати прилад, якщо шнур живлення або блок живлення мають пошкодження, а також, якщо очисник повітря несправний, пошкоджений при падінні або при інших обставинах. Прилад повинен експлуатуватися тільки в повністю зібраному вигляді.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, пошкоджений кабель живлення повинен змінюватися тільки в авторизованих сервісних центрах кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не розміщуйте шнур живлення поряд з нагрівальними приладами і легкозаймистими або горючими речовинами.

Щоб уникнути травм і пошкодження майна не намагайтеся самостійно ремонтувати очисник повітря.

Для ремонту повітроочисника зверніться в авторизований сервісний центр виробника, адресу якого можна дізнатися на сайті www.cooperandhunter.com.

Виймайте блок живлення приладу з розетки в наступних випадках: перед чищенням і технічним обслуговуванням; перед переміщенням на інше місце.

Встановлюйте очищувач повітря на рівні сухій поверхні. За пошкодження, отримані через неправильне розташування фільтра повітря, виробник і продавець відповідальності не несуть.

Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі електроживлення.

Не прокладайте шнур живлення під килимом або іншими предметами.

Не допускайте попадання в очисник повітря сторонніх предметів. Не закривайте сторонніми предметами вхідні і вихідні отвори.

Мінімальна відстань від будь-якого боку приладу до предметів і поверхонь 30 см.

Не сідайте, не вставляйте і не ставте важкі предмети на очисник повітря.

За пошкодження приладу, отримані через невиконання даної вимоги, виробник і продавець відповідальності не несуть.

При відключенні приладу від мережі електроживлення не тягніть за кабель живлення чи не торкайтеся до нього вологими руками.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	CH-P19W3i
Повітряний потік	м ³ /год	190
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240~/50
Номинальна споживча потужність	Вт	40
Рівень шуму	Дб	26-55
Ступінь захисту	-	IPX0
Клас електрозахисту	-	Class II
Вага нетто	кг	5,4
Розміри приладу	мм	320x165x560
Концентрація іонів	мільйон / см ³	3,0



ПРИМІТКА

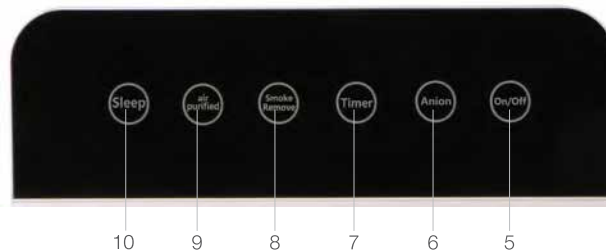
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінити комплектуючі частини виробу (включаючи сипучі \ тікучі складові), не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращувати їх, а також не порушуючи замінами прийняті на території держави виробництва \ транзиту \ реалізації стандартів якості і норм законодавства. Це може вплинути на зміну ваги і габаритів приладу, але не більше ніж на $\pm 5-20\%$ (відсоток може відрізнятися для різних типів виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

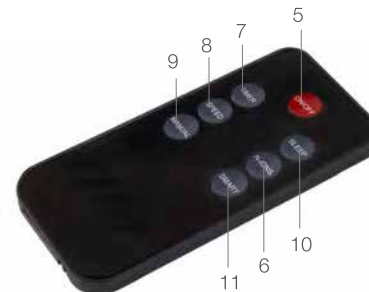
Мал. 1 Компоненти



Мал. 2 Панель управління



Мал. 3 Пульст дистанційного керування



Деякі кнопки на панелі управління і на пульсті дублюються

- 5. Кнопка Включення / Виключення
- 6. Кнопка включення іонізації
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим димовидалення (висока швидкість вентилятора)
9. Air purification - Стандартний режим очищення повітря (середня швидкість обертання вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включення режиму сну (низька швидкість вентилятора)
11. SMART - кнопка включення інтелектуального режиму при якому очищувач в залежності від якості повітря в приміщенні вибирає потрібну швидкість вентилятора (доступна для моделей з датчиком забрудненості повітря)

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Повітряочищувач - 1 шт.
2. Фільтр - 1 шт.
3. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантійний талон - 3 шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИБОРУ



УВАГА!

Очисник розрахований тільки на 220-240В~, 50 Гц. Переконайтеся, що вика підключена до заземленої електричної розетки (220 В ~, 50 Гц), призначеної для даного продукту.

1. Відкрийте передню панель (1), потягнувши за бокову частину.
2. Потрібно вийняти композитний фільтр (2).
3. Зніміть упаковку з фільтра.
4. Встановіть фільтр на місце і встановіть передню панель на місце.

Правильність установки.

Щоб домогтися кращого ефекту очищення і уникнути впливу на показання за рахунок екрануючого впливу металу, переконайтеся, що очищувач знаходиться на відстані 30 сантиметрів від стін, меблів і т. д. І не менш ніж на 50 сантиметрів від металів / електричних приладів.

Мал. 3 Встановлення



5. Перш ніж вставляти вилку, перевірте розетку і подовжувач, щоб переконалися, що вони відповідають вимогам продукту.

6. При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

Управління приладом

Підключіть продукт до відповідної електричної розетки і прилад буде готовий до роботи.



Включення і виключення (5)

Для включення очищувача натисніть на цю кнопку один раз. Повторне натискання вимкне прилад.

При першому включенні, прилад буде працювати в стандартному режимі, на середній швидкості і буде очищати повітря від пилу алергенів і формальдегідів.

Вибір швидкості вентилятора

Виберіть необхідну швидкість вентилятора по режиму



1) *Air purified - стандартний режим очищення (9)*: при великому потоці людей рекомендується вибирати середню швидкість вентилятора.



2) *Sleep - нічний режим (10)*: для тихої роботи приладу, рекомендується низька швидкість вентилятора.



3) *Smoke Remove - тріж режим турбо (8)*: коли забруднення в приміщенні велике або потік людей великий, рекомендується вибрати високу швидкість вентилятора для високої ефективності очищення.



Установка таймера (7)

Таймер має чотири варіанти часу: 2, 4, 6 і 8 годин.



Включення іонізації (8)

Натискаючи на цю кнопку вмикається і вимикається іонізатор.

При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ

Очищувач оснащений 3ох шаровим фільтром і додатковим CH-іон фільтром який включається окремо кнопкою на панелі управління.
Іонізатор (CH-Ion filter): Генерує негативно заряджені іони (аніони) і освіжає повітря в приміщенні. Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма і пневмонія). Аніони очищають повітря від пилу і диму.

Non-woven шар: Слой попереднього очищення, він видаляє волосся / пил і інші великі забруднювачі.

Honeycomb activated carbon шар: Шар з активованим вугіллям, усуває тютюновий дим, уловлює шкідливі гази (наприклад, чадний, і очищає повітря від інших неприємних запахів і хімічних сполук).

HEPA filter (HEPA 11): Очищає повітря від частинок пилу, пилку і інших алергенів розміром до 0,3 мкм.

7. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Проведіть заміну фільтрів при наявності наступних проблем: потік повітря став слабшим, а шум збільшився, змінилася забарвлення фільтра, що вказує на забрудненість фільтра.

Перед початком чищення пристрою переконайтеся в тому, що штекер витягнутий з розетки. В іншому випадку, це може призвести до ураження електричним струмом. Для протирання зовнішньої поверхні пристрою використовуйте вологу і м'яку тканину.

Щоб уникнути ураження електричним струмом не тріть і не пошкоджуйте при чищенні елементи пристрою.

Не використовуйте при чищенні приладу розчинник, бензин, діметілбензол, жорстку щітку, Талькову пудру і інші речовини, крім води.

Проводьте чистку пристрою один або два рази на тиждень. Зберігайте прилад в приміщенні з низькою вологістю.

Очистка прилада:

1. Будь ласка, вимкніть блок живлення перед чищенням.

2. Очистіть корпус приладу.

Чистіть сухою м'якою тканиною, щоб очистити поверхню від пилу і жирних плям. Порада: Якщо забруднення серйозне, використовуйте м'яку тканину, щоб акуратно протерти поверхню, але не використовуйте грубі матеріали.

3. Очистіть вхідні і вихідні отвори.

Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити пил.

Заміна фільтра:

Рекомендуємо міняти фільтр один раз в 6 місяців.



УВАГА!

Фільтри необхідно міняти приблизно раз в 4-6 місяців (в залежності від ступеня забруднення повітря і частоти використання приладу).



УВАГА!

Не чистіть фільтр водою.
Під час використання очищувача протягом декількох тижнів або місяців в приміщенні з сильним запахом сигарет, диму тощо або в приміщенні з високою відносною вологістю - фільтр може видавати запах. Фільтр потрібно замінити.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у вас виникли проблеми, постарайтеся їх вирішити за допомогою вказівок в Таблиці 2. Якщо ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться в сервісний центр.

Таблиця 2

Неисправність	Причина	Рішення
Не вмикається	1. Немає живлення 2. Не натиснута кнопка On/Off на панелі управління	1. Підключіть живлення 2. Натисніть кнопку On/Off на панелі управління
Не вимикається	1. Натиснута кнопка off 2. Несправності в приладі	1. Натисніть On/Off кнопку 2. Зверніться в сервіс
Ненормальний шум	1. Щось в середині 2. Ослаблений вентилятор 3. Електричні або механічні пошкодження	1. Вийміть і вставте назад фільтр 2. Зверніться в сервіс 3. Зверніться в сервіс
Слабка фільтрація	1. Потрібно замінити фільтр	1. Заміна фільтра

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби очищувач повинен бути підданий утилізації відповідно до правил і методами, за місцем утилізації.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконливо просимо вас, щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також прати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на очищувач повітря становить 24 (двадцять чотири) місяця з дня продажу Покупцеві.

Термін придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

Производитель :

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата изготовления указывается на этикетке прибора.

Импортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Украина, 03127, г. Киев, проспект Голосеевский, д. 132
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

Виробник:

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132
т. +3 80 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

CH
Cooper & Hunter



The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances.

The device should be used only in fully assembled form.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

For repair of the air purifier, please contact the authorized service center of the manufacturer. Its address can be obtained at www.cooperandhunter.com.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place.

Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items.

Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet.

The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm.

Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Specifications	Unit of measurement	CH-P19W3i
Air flow	m ³ /h	190
Power supply	V/Hz	220-240~/50
Power consumption	W	40
Noise level	dB	26-55
Water protection	-	IPX0
Electrical protection class	-	Class II
Net weight	kg	5,4
Device dimension	mm	320x165x560
Negative ions	million / cm ³	3.0



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by $\pm 20\%$ (depending on the product category)

4. DESCRIPTION OF THE UNIT

Fig. 1 Device components



Fig. 2 Control panel

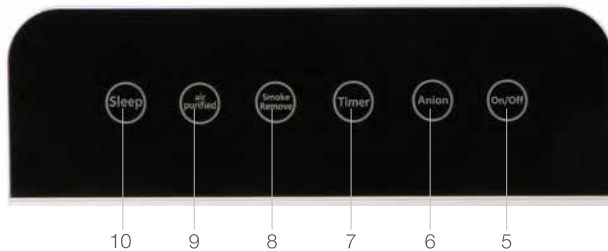


Fig. 3 Remote control



5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Filter – 1 pc
3. Manual and warranty Card - 1 pc
4. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT



IMPORTANT!

The product is for 220-240 V~, 50 Hz only.
Make sure to connect the power plug to a grounded electric outlet (220 V~, 50 Hz) dedicated to the product.

1. Open the air inlet (1) by pulling the upper part of it.
2. Remove the filter components (2).
3. Remove the packaging bags of filter components.
4. Install the filter components.

Place correctly

In order to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.

5. Before inserting the plug, please check the power outlet and extension line to confirm that it meets the product requirements.

Fig. 4 Installation



MULTIPLE AIR PURIFICATION: 3 stages filter system:

- Non-woven layer: It can effectively remove hair, dust, mites, etc.
- HEPA Filter: It efficiently removes PM 2.5, dust, bacteria, pollen, smoke, etc.
- Honeycomb activated carbon layer for absorption and decomposition of formaldehyde, phenol, smoke and mold in the air.
- CH-Ion filter acts as a permanent filter to safely break down odor, allergens, chemical vapors and other pollutants - with no harmful ozone.

Control of the unit

Connect the product to the appropriate power outlet and be ready



Turn on/off (5)

Start-up: Light press remote control to start/key start products.

Shutdown: Press on/off again to turn off the running product.

When you first turn on the cleaner, it will work in standard air purification mode, the device will work at medium speed and will begin to clean the air of dust of allergens and formaldehydes.

Fan Speed Selection

Choose the required wind speed by mode



1) Air purified mode operation (9): When the flow of people is small, it is recommended to choose medium wind speed.



2) Sleep mode operation (10): low wind speed is recommended when you want to rest or sleep.



3) Smoke Remove mode operation (8): When indoor pollution is large or people flow is large, it is recommended to select high-grade wind speed (TURBO MODE).



Timer button (7)

Timer has four time choices: 2H, 4H, 6H and 8H.



Anion button (6)

By clicking on this button you can turn on or off the ionizer. When using the negative ion function of this product, under extremely quiet conditions, there will be a slight "ziz" sound, which is a normal phenomenon, because the negative ion generator is working, releasing a large number of negative ions.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT



IMPORTANT!

Make sure to start cleaning and filter management after turning off power, unplugging from power outlet and making sure that the fan has stopped. There is danger for electric shock or other accidents if filter is changed during operation.

Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Otherwise, it may lead to electrical shock.

Use damp and soft cloth to wipe the external surface of the device.

To avoid electrical shock, be careful not to scratch and damage the elements during cleaning.

It is prohibited to use solvents, petroleum, xylene, hard brush, talcum powder and other substances; only water is allowed.

The device shall be cleaned once or twice in a week.

Device cleaning:

1. Please unplug the power supply before cleaning the filter.

2. Clean product fuselage.

Use soft dry cloth to clean the dust and Egyptian stains on the surface. Tip: If the contamination is serious, use wet cloth to gently erase the surface, but do not use rough materials.

3. Clean product inlet and outlet.

Use a soft brush to remove dust accumulated in and out of the tuyere.

Change of Filter

Suggest you to change the filter once per 6 months, or 3000 hours.



IMPORTANT!

Do not clean filter with water. Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners. In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

8. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Breakdown	Reason	Solution
Can Not Run	1. No power 2. Did not press the On/Off bottom on control panel 3. Parts of the electricity broken	1. Plug the power and connect well 2. Press On/Off bottom on control panel 3. Send to repair
Gentle air stream Cannot be off	1. Did not press the off bottom 2. Parts of the electricity broken	1. Press On/Off bottom on control panel 2. Send to repair
Abnormal Sound	1. Something inside 2. Wind wheel loose 3. Electrical machine damage	1. Remove the filter, and try again. If cannot settle, send to repair. 2. Send to repair 3. Send to repair
Purify function not obvious	1. Need to change filter	1. Change filter

9. UTILIZATION

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

1. When transporting, any possible impacts and movements of the package inside a vehicle must be avoided.
2. Handling symbols on the unit's package must be strictly observed when transporting and storing it.

3. Temperature requirements*	Transportation and storage	-30°C to +50°C
Humidity requirements*		15% to 85% (no condensate)

We are researching new technologies and constantly improving the quality of our products. Specifications, design and scope of delivery may be changed without any prior notice.

* Products must be stored in dry, ventilated storages at the temperature not lower than -30°C.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	8
2. Правила безопасности	9
3. Технические характеристики	9
4. Описание прибора	10
5. Комплектация	11
6. Эксплуатация прибора	11
7. Система очистки воздуха	12
8. Очистка и обслуживание прибора	12
9. Устранение неисправностей	13
10. Гарантийные обязательства	14

Уважаемый покупатель!

Вы выбрали продукт от Cooper&Hunter который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Cooper&Hunter стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый очиститель воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.

Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством. Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или блок питания имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Для ремонта воздухоочистителя обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя, адрес которого можно узнать на сайте www.cooperandhunter.com.

Вынимайте блок питания прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением

на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. изм.	CH-P19W3i
Расход воздуха	м ³ /час	190
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	40
Уровень шума	дБ	26-55
Степень защиты	-	IPX0
Класс электрозащиты	-	Class II
Вес нетто	кг	5,4
Размеры прибора	мм	320x165x560
Концентрация ионов	миллион / см ³	3.0



ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые состав-ляющие), не влияя при этом на основные техниче-ские параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Рис. 1 Компоненты



Рис. 2 Панель управления

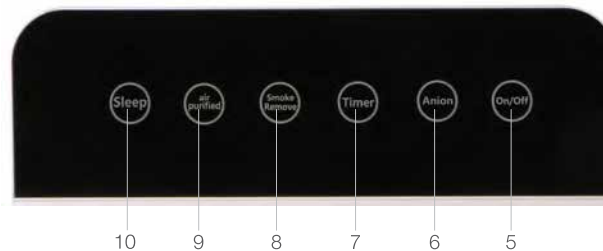
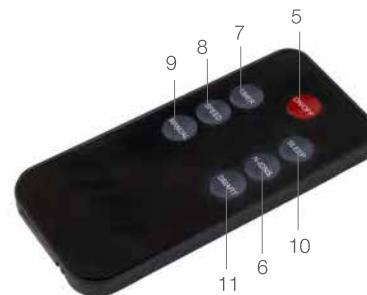


Рис. 3 Пульт управления



Некоторые кнопки на панели управления и на пульте дублируются

- 5. Кнопка Включения/Выключения
- 6. Кнопка включения ионизации
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим дымоудаления (высокая скорость вентилятора)
9. Air purification - Стандартный режим очистки воздуха (средняя скорость вращения вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включения режима сна (низкая скорость вентилятора)
11. SMART - кнопка включения интеллектуального режима при котором очиститель в зависимости от качества воздуха в помещении выбирает нужную скорость вентилятора (доступна для моделей с датчиком загрязненности воздуха)

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Воздухоочиститель - 1 шт.
2. Фильтр – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантийный талон - 3 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Продукт рассчитан только на 220-240В~, 50 Гц.
Убедитесь, что вилка подключена к заземленной электрической розетке (220 В ~, 50 Гц), предназначенной для данного продукта.

1. Откройте воздухозаборник (1), потянув за боковую часть.
2. Нужно вынуть композитный фильтр (2).
3. Снимите упаковку с фильтра.
4. Установите фильтр на место и установите переднюю панель на место.

Правильность установки.
Чтобы добиться лучшего эффекта очистки и избежать влияния на показания за счет экранирующего воздействия металла, убедитесь, что очиститель находится на расстоянии 30 сантиметров от стен, мебели и т. д. И не менее чем на 50 сантиметров от металлов / электрических приборов.

Рис. 3 Установка



5. Прежде чем вставлять вилку, проверьте розетку и удлинитель, чтобы убедиться, что они соответствуют требованиям продукта.

Управление прибором

Подключите продукт к соответствующей электрической розетке и прибор будет готов к работе.



Включение и выключение (5)

Для включения очистителя нажмите на эту кнопку один раз. Повторное нажатие выключит прибор.

При первом включении, прибор будет работать в стандартном режиме, на средней скорости и будет очищать воздух от пыли, аллергенов и формальдегидов.

Выбор скорости вентилятора

Выберите необходимую скорость вентилятора по режиму



1) Air purified - стандартный режим очистки (9): при небольшом потоке людей рекомендуется выбирать среднюю скорость вентилятора.



2) Sleep - ночной режим (10): для тихой работы прибора, рекомендуется низкая скорость вентилятора.



3) Smoke Remove - режим турбо (8): когда загрязнение в помещении велико или поток людей большой, рекомендуется выбрать высокую скорость вентилятора для высокой эффективности очистки



Установка таймера (7)

Таймер имеет четыре варианта времени: 2, 4, 6 и 8 часов.



Включение ионизации (8)

Нажимая на эту кнопку включается и выключается ионизатор. При использовании функции "Ионизации" в очень тихих условиях будет слышен легкий звук «Зиз», что является нормальным явлением, поскольку генератор отрицательных ионов работает, выделяя большое количество отрицательных ионов.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Очиститель оснащен 3-х слойным фильтром и дополнительным CH-Ion фильтром который включается отдельно кнопкой на панели управления.

Ионизатор (CH-Ion filter) генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

Non-woven слой: Слой предварительной очистки, он удаляет волосы / пыль и другие крупные загрязнители.

Honeycomb activated carbon слой: Слой с активированным углем, устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений).

HEPA filter (HEPA 11): Очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм.

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Произведите замену фильтров при наличии следующих проблем: поток воздуха стал слабее, а шум увеличился, изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра.

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

Очистка устройства:

1. Пожалуйста, отключите блок питания перед чисткой.
2. Очистите корпус прибора.

Используйте мягкую сухую ткань, чтобы очистить поверхность от пыли и жирных пятен. Совет: Если загрязнение серьезное, используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно стереть поверхность, но не используйте грубые материалы.

3. Очистите входные и выходные отверстия.

Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль.

Замена фильтра:

Рекомендуем менять фильтр один раз в 6 месяцев или 3000 часов при интенсивном использовании.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).



ВНИМАНИЕ!

Не чистите фильтр водой. При использовании очистителя в течение нескольких недель или месяцев в помещении с сильным запахом сигарет, дыма и т.п. или в помещении с высокой относительной влажностью - фильтр может издавать запах. Фильтр нужно заменить.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас возникли проблемы, постарайтесь их решить с помощью указаний в Таблице 2. Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	1. Нет питания 2. Не нажата кнопка On/Off на панели управления	1. Подключите питание 2. Нажмите кнопку On/Off на панели управления
Не выключается	1. Не нажата кнопка off 2. Неисправности в приборе	1. Нажмите On/Off кнопку 2. Обратитесь в сервис
Ненормальный шум	1. Что-то внутри 2. Ослаблен вентилятор 3. Электрические или механические повреждения	1. Вынуть и вставить обратно фильтр 2. Обратится в сервис 3. Обратится в сервис
Слабая фильтрация	1. Нужно заменить фильтр	1. Замена фильтра

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийный срок на очиститель воздуха составляет 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи Покупателю.

Срок годности неограниченный до начала использования.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	15
2. Правила безпеки	16
3. Технічні характеристики	16
4. Опис приладу	17
5. Комплектація	18
6. Експлуатація приладу	18
7. Система очищення повітря	19
8. Очищення і обслуговування приладу	19
9. Усунення несправностей	20
10. Утилізація	20
11. Гарантійні зобов'язання	21

Шановний користувач!

Ви вибрали продукт від Cooper & Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper & Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий очищувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Успіхів!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.

У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки.

Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.

На виробі присутня етикетка, на якій вказані всі необхідні технічні дані та інша корисна інформація про прилад.

Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед введенням в експлуатацію повітроочисника уважно вивчіть цей посібник з експлуатації та зберігайте його для подальшого використання.

При використанні приладу, необхідно дотримуватися ряду запобіжних заходів. Неправильна експлуатація в силу ігнорування запобіжних заходів може призвести до загрози шкоди здоров'ю користувача та інших людей, а також нанесення шкоди їх майну.

Прилад призначений для роботи в житлових приміщеннях з дотриманням зазначених умов експлуатації. Використання фільтра повітря не за призначенням може створювати ситуації, небезпечні для життя і здоров'я людей.

Електроприлад повинен перебувати під наглядом під час його експлуатації, особливо, якщо неподалік від нього знаходяться діти. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, що володіють недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом і не отримали інструкції щодо використання від особи, відповідальної за їх безпеку. Необхідно стежити, щоб вони не гралися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, з метою, не передбачених цим керівництвом по експлуатації. Не допускається експлуатувати прилад, якщо шнур живлення або блок живлення мають пошкодження, а також, якщо очисник повітря несправний, пошкоджений при падінні або при інших обставинах. Прилад повинен експлуатуватися тільки в повністю зібраному вигляді.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, пошкоджений кабель живлення повинен змінюватися тільки в авторизованих сервісних центрах кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не розміщуйте шнур живлення поряд з нагрівальними приладами і легкозаймистими або горючими речовинами.

Щоб уникнути травм і пошкодження майна не намагайтеся самостійно ремонтувати очисник повітря.

Для ремонту повітроочисника зверніться в авторизований сервісний центр виробника, адресу якого можна дізнатися на сайті www.cooperandhunter.com.

Виймайте блок живлення приладу з розетки в наступних випадках: перед чищенням і технічним обслуговуванням; перед переміщенням на інше місце.

Встановлюйте очищувач повітря на рівні сухій поверхні. За пошкодження, отримані через неправильне розташування фільтра повітря, виробник і продавець відповідальності не несуть.

Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі електроживлення.

Не прокладайте шнур живлення під килимом або іншими предметами.

Не допускайте попадання в очисник повітря сторонніх предметів. Не закривайте сторонніми предметами вхідні і вихідні отвори.

Мінімальна відстань від будь-якого боку приладу до предметів і поверхонь 30 см.

Не сідайте, не вставляйте і не ставте важкі предмети на очисник повітря.

За пошкодження приладу, отримані через невиконання даної вимоги, виробник і продавець відповідальності не несуть.

При відключенні приладу від мережі електроживлення не тягніть за кабель живлення чи не торкайтеся до нього вологими руками.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	CH-P19W3i
Повітряний потік	м ³ /год	190
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240~/50
Номинальна споживча потужність	Вт	40
Рівень шуму	Дб	26-55
Ступінь захисту	-	IPX0
Клас електрозахисту	-	Class II
Вага нетто	кг	5,4
Розміри приладу	мм	320x165x560
Концентрація іонів	мільйон / см ³	3,0



ПРИМІТКА

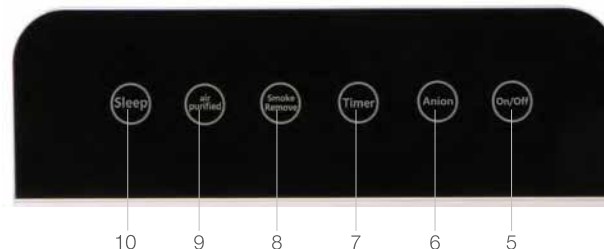
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінити комплектуючі частини виробу (включаючи сипучі \ тікучі складові), не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращувати їх, а також не порушуючи замінами прийняті на території держави виробництва \ транзиту \ реалізації стандартів якості і норм законодавства. Це може вплинути на зміну ваги і габаритів приладу, але не більше ніж на $\pm 5-20\%$ (відсоток може відрізнятися для різних типів виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

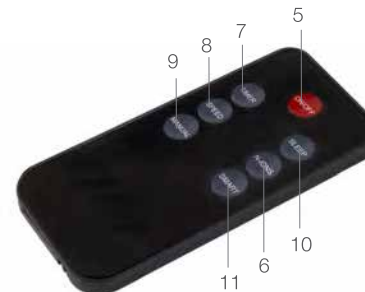
Мал. 1 Компоненти



Мал. 2 Панель управління



Мал. 3 Пульст дистанційного керування



Деякі кнопки на панелі управління і на пульсті дублюються

5. Кнопка Включення / Виключення
6. Кнопка включення іонізації
7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим димовидалення (висока швидкість вентилятора)
9. Air purification - Стандартний режим очищення повітря (середня швидкість обертання вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включення режиму сну (низька швидкість вентилятора)
11. SMART - кнопка включення інтелектуального режиму при якому очищувач в залежності від якості повітря в приміщенні вибирає потрібну швидкість вентилятора (доступна для моделей з датчиком забрудненості повітря)

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Повітряочищувач - 1 шт.
2. Фільтр - 1 шт.
3. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантійний талон - 3 шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Очисник розрахований тільки на 220-240В~, 50 Гц. Переконайтеся, що вика підключена до заземленої електричної розетки (220 В ~, 50 Гц), призначеної для даного продукту.

1. Відкрийте передню панель (1), потягнувши за бокову частину.
2. Потрібно вийняти композитний фільтр (2).
3. Зніміть упаковку з фільтра.
4. Встановіть фільтр на місце і встановіть передню панель на місце.

Правильність установки.

Щоб домогтися кращого ефекту очищення і уникнути впливу на показання за рахунок екрануючого впливу металу, переконайтеся, що очищувач знаходиться на відстані 30 сантиметрів від стін, меблів і т. д. І не менш ніж на 50 сантиметрів від металів / електричних приладів.

Мал. 3 Встановлення



5. Перш ніж вставляти вилку, перевірте розетку і подовжувач, щоб переконалися, що вони відповідають вимогам продукту.
6. При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

Управління приладом

Підключіть продукт до відповідної електричної розетки і прилад буде готовий до роботи.



Включення і виключення (5)

Для включення очищувача натисніть на цю кнопку один раз. Повторне натискання вимкне прилад.

При першому включенні, прилад буде працювати в стандартному режимі, на середній швидкості і буде очищати повітря від пилу алергенів і формальдегідів.

Вибір швидкості вентилятора

Виберіть необхідну швидкість вентилятора по режиму



1) *Air purified - стандартний режим очищення (9)*: при великому потоці людей рекомендується вибирати середню швидкість вентилятора.



2) *Sleep - нічний режим (10)*: для тихої роботи приладу, рекомендується низька швидкість вентилятора.



3) *Smoke Remove - тріжум турбо (8)*: коли забруднення в приміщенні велике або потік людей великий, рекомендується вибрати високу швидкість вентилятора для високої ефективності очищення.



Установка таймера (7)

Таймер має чотири варіанти часу: 2, 4, 6 і 8 годин.



Включення іонізації (8)

Натискаючи на цю кнопку вмикається і вимикається іонізатор.

При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ

Очищувач оснащений 3ох шаровим фільтром і додатковим СН-іон фільтром який включається окремо кнопкою на панелі управління.
Іонізатор (CH-Ion filter): Генерує негативно заряджені іони (аніони) і освіжає повітря в приміщенні. Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма і пневмонія). Аніони очищають повітря від пилу і диму.

Non-woven шар: Слой попереднього очищення, він видаляє волосся / пил і інші великі забруднювачі.

Honeycomb activated carbon шар: Шар з активованим вугіллям, усуває тютюновий дим, уловлює шкідливі гази (наприклад, чадний, і очищає повітря від інших неприємних запахів і хімічних сполук).

HEPA filter (HEPA 11): Очищає повітря від частинок пилу, пилку і інших алергенів розміром до 0,3 мкм.

7. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Проведіть заміну фільтрів при наявності наступних проблем: потік повітря став слабшим, а шум збільшився, змінилася забарвлення фільтра, що вказує на забрудненість фільтра.

Перед початком чищення пристрою переконайтеся в тому, що штекер витягнутий з розетки. В іншому випадку, це може призвести до ураження електричним струмом. Для протирання зовнішньої поверхні пристрою використовуйте вологу і м'яку тканину.

Щоб уникнути ураження електричним струмом не тріть і не пошкоджуйте при чищенні елементи пристрою.

Не використовуйте при чищенні приладу розчинник, бензин, діметілбензол, жорстку щітку, Талькову пудру і інші речовини, крім води.

Проводьте чистку пристрою один або два рази на тиждень. Зберігайте прилад в приміщенні з низькою вологістю.

Очистка прилада:

1. Будь ласка, вимкніть блок живлення перед чищенням.

2. Очистіть корпус приладу.

Чистіть сухою м'якою тканиною, щоб очистити поверхню від пилу і жирних плям. Порада: Якщо забруднення серйозне, використовуйте м'яку тканину, щоб акуратно протерти поверхню, але не використовуйте грубі матеріали.

3. Очистіть вхідні і вихідні отвори.

Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити пил.

Заміна фільтра:

Рекомендуємо міняти фільтр один раз в 6 місяців.



УВАГА!

Фільтри необхідно міняти приблизно раз в 4-6 місяців (в залежності від ступеня забруднення повітря і частоти використання приладу).



УВАГА!

Не чистіть фільтр водою.
Під час використання очищувача протягом декількох тижнів або місяців в приміщенні з сильним запахом сигарет, диму тощо або в приміщенні з високою відносною вологістю - фільтр може видавати запах. Фільтр потрібно замінити.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у вас виникли проблеми, постарайтеся їх вирішити за допомогою вказівок в Таблиці 2. Якщо ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться в сервісний центр.

Таблиця 2

Неисправність	Причина	Рішення
Не вмикається	1. Немає живлення 2. Не натиснута кнопка On/Off на панелі управління	1. Підключіть живлення 2. Натисніть кнопку On/Off на панелі управління
Не вимикається	1. Натиснута кнопка off 2. Несправності в приладі	1. Натисніть On/Off кнопку 2. Зверніться в сервіс
Ненормальний шум	1. Щось в середині 2. Ослаблений вентилятор 3. Електричні або механічні пошкодження	1. Вийміть і вставте назад фільтр 2. Зверніться в сервіс 3. Зверніться в сервіс
Слабка фільтрація	1. Потрібно замінити фільтр	1. Заміна фільтра

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби очищувач повинен бути підданий утилізації відповідно до правил і методами, за місцем утилізації.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконливо просимо вас, щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також прати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на очищувач повітря становить 24 (двадцять чотири) місяця з дня продажу Покупцеві.

Термін придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

Производитель :

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата изготовления указывается на этикетке прибора.

Импортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Украина, 03127, г. Киев, проспект Голосеевский, д. 132
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

Виробник:

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132
т. +3 80 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

CH
Cooper & Hunter



CONTENTS

1. Important information	2
2. Safeguards	2
3. Specification	3
4. Product description	4
5. Complete set	5
6. Operation of the instrument	5
7. Device cleaning and maintenance	6
8. Troubleshooting	7
9. Utilization	7
10. Transportation and storage	7

Dear customer!

Thank you for your good choice and purchase of a Cooper&Hunter purifier. It will serve you for a long time!

1. IMPORTANT INFORMATION

The manufacturer reserves the right, without prior notification the buyer to make changes in design, equipment or technology to manufacture products with the aim of improving its properties.

The text and figures are given instruction may be a misprint.

If after reading the instructions you still have questions regarding the operation of the unit and contact your dealer or authorized service facility for clarification.

The product label is present, which are all necessary technical data and other useful information about the instrument.

Use only for intended use as described in this manual. Air is designed to clean air in residential areas.

2. SAFETY MEASURES

Before the commissioning of the air purifier carefully read these instructions for its use, and store it for later use.

When using the device, you must follow some precautions. Misuse of power of ignoring safety precautions could cause harm the user and others, as well as damage to their property.

The device is designed to work in a residential area in compliance with these conditions. Use an air cleaner for other purposes may create a situation dangerous to life and health.

The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances.

The device should be used only in fully assembled form.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

For repair of the air purifier, please contact the authorized service center of the manufacturer. Its address can be obtained at www.cooperandhunter.com.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place.

Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items.

Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet.

The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm.

Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Specifications	Unit of measurement	CH-P19W3i
Air flow	m ³ /h	190
Power supply	V/Hz	220-240~/50
Power consumption	W	40
Noise level	dB	26-55
Water protection	-	IPX0
Electrical protection class	-	Class II
Net weight	kg	5,4
Device dimension	mm	320x165x560
Negative ions	million / cm ³	3.0



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by $\pm 20\%$ (depending on the product category)

4. DESCRIPTION OF THE UNIT

Fig. 1 Device components



Fig. 2 Control panel

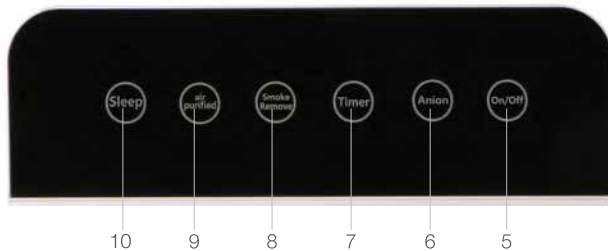


Fig. 3 Remote control



- 5. On/Off button
- 6. Anion button
- 7. Timer button
- 8. Smoke remove mode (high fan speed)
- 9. Standard air purification mode (medium fan speed)
- 10. Sleep Mode Button (low fan speed)
- 11. Sart button (only for models with contamination sensor)

5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Filter – 1 pc
3. Manual and warranty Card - 1 pc
4. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT



IMPORTANT!

The product is for 220-240 V~, 50 Hz only.
Make sure to connect the power plug to a grounded electric outlet (220 V~, 50 Hz) dedicated to the product.

1. Open the air inlet (1) by pulling the upper part of it.
2. Remove the filter components (2).
3. Remove the packaging bags of filter components.
4. Install the filter components.

Place correctly

In order to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.

5. Before inserting the plug, please check the power outlet and extension line to confirm that it meets the product requirements.

Fig. 4 Installation



MULTIPLE AIR PURIFICATION: 3 stages filter system:

- Non-woven layer: It can effectively remove hair, dust, mites, etc.
- HEPA Filter: It efficiently removes PM 2.5, dust, bacteria, pollen, smoke, etc.
- Honeycomb activated carbon layer for absorption and decomposition of formaldehyde, phenol, smoke and mold in the air.
- CH-Ion filter acts as a permanent filter to safely break down odor, allergens, chemical vapors and other pollutants - with no harmful ozone.

Control of the unit

Connect the product to the appropriate power outlet and be ready



Turn on/off (5)

Start-up: Light press remote control to start/key start products.

Shutdown: Press on/off again to turn off the running product.

When you first turn on the cleaner, it will work in standard air purification mode, the device will work at medium speed and will begin to clean the air of dust of allergens and formaldehydes.

Fan Speed Selection

Choose the required wind speed by mode



1) Air purified mode operation (9): When the flow of people is small, it is recommended to choose medium wind speed.



2) Sleep mode operation (10): low wind speed is recommended when you want to rest or sleep.



3) Smoke Remove mode operation (8): When indoor pollution is large or people flow is large, it is recommended to select high-grade wind speed (TURBO MODE).



Timer button (7)

Timer has four time choices: 2H, 4H, 6H and 8H.



Anion button (6)

By clicking on this button you can turn on or off the ionizer. When using the negative ion function of this product, under extremely quiet conditions, there will be a slight "ziz" sound, which is a normal phenomenon, because the negative ion generator is working, releasing a large number of negative ions.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT



IMPORTANT!

Make sure to start cleaning and filter management after turning off power, unplugging from power outlet and making sure that the fan has stopped. There is danger for electric shock or other accidents if filter is changed during operation.

Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Otherwise, it may lead to electrical shock.

Use damp and soft cloth to wipe the external surface of the device.

To avoid electrical shock, be careful not to scratch and damage the elements during cleaning.

It is prohibited to use solvents, petroleum, xylene, hard brush, talcum powder and other substances; only water is allowed.

The device shall be cleaned once or twice in a week.

Device cleaning:

1. Please unplug the power supply before cleaning the filter.

2. Clean product fuselage.

Use soft dry cloth to clean the dust and Egyptian stains on the surface. Tip: If the contamination is serious, use wet cloth to gently erase the surface, but do not use rough materials.

3. Clean product inlet and outlet.

Use a soft brush to remove dust accumulated in and out of the tuyere.

Change of Filter

Suggest you to change the filter once per 6 months, or 3000 hours.



IMPORTANT!

Do not clean filter with water. Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners. In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

8. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Breakdown	Reason	Solution
Can Not Run	1. No power 2. Did not press the On/Off bottom on control panel 3. Parts of the electricity broken	1. Plug the power and connect well 2. Press On/Off bottom on control panel 3. Send to repair
Gentle air stream Cannot be off	1. Did not press the off bottom 2. Parts of the electricity broken	1. Press On/Off bottom on control panel 2. Send to repair
Abnormal Sound	1. Something inside 2. Wind wheel loose 3. Electrical machine damage	1. Remove the filter, and try again. If cannot settle, send to repair. 2. Send to repair 3. Send to repair
Purify function not obvious	1. Need to change filter	1. Change filter

9. UTILIZATION

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

1. When transporting, any possible impacts and movements of the package inside a vehicle must be avoided.
2. Handling symbols on the unit's package must be strictly observed when transporting and storing it.

3. Temperature requirements*	Transportation and storage	-30°C to +50°C
Humidity requirements*		15% to 85% (no condensate)

We are researching new technologies and constantly improving the quality of our products. Specifications, design and scope of delivery may be changed without any prior notice.

* Products must be stored in dry, ventilated storages at the temperature not lower than -30°C.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	8
2. Правила безопасности	9
3. Технические характеристики	9
4. Описание прибора	10
5. Комплектация	11
6. Эксплуатация прибора	11
7. Система очистки воздуха	12
8. Очистка и обслуживание прибора	12
9. Устранение неисправностей	13
10. Гарантийные обязательства	14

Уважаемый покупатель!

Вы выбрали продукт от Cooper&Hunter который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Cooper&Hunter стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый очиститель воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.

Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством. Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или блок питания имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Для ремонта воздухоочистителя обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя, адрес которого можно узнать на сайте www.cooperandhunter.com.

Вынимайте блок питания прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением

на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. изм.	CH-P19W3i
Расход воздуха	м ³ /час	190
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	40
Уровень шума	дБ	26-55
Степень защиты	-	IPX0
Класс электрозащиты	-	Class II
Вес нетто	кг	5,4
Размеры прибора	мм	320x165x560
Концентрация ионов	миллион / см ³	3.0



ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые состав-ляющие), не влияя при этом на основные техниче-ские параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Рис. 1 Компоненты



Рис. 2 Панель управления

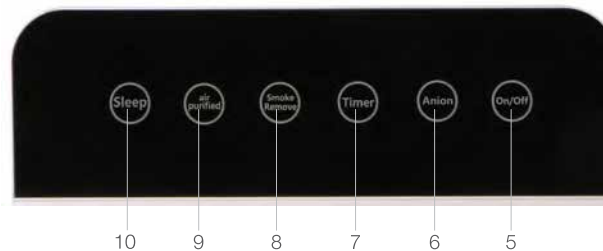
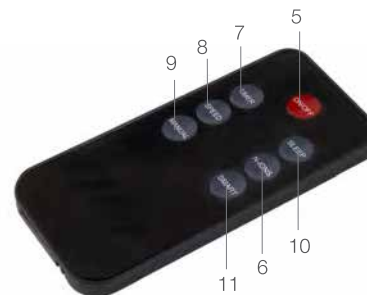


Рис. 3 Пульт управления



Некоторые кнопки на панели управления и на пульте дублируются

- 5. Кнопка Включения/Выключения
- 6. Кнопка включения ионизации
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим дымоудаления (высокая скорость вентилятора)
9. Air purification - Стандартный режим очистки воздуха (средняя скорость вращения вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включения режима сна (низкая скорость вентилятора)
11. SMART - кнопка включения интеллектуального режима при котором очиститель в зависимости от качества воздуха в помещении выбирает нужную скорость вентилятора (доступна для моделей с датчиком загрязненности воздуха)

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Воздухоочиститель - 1 шт.
2. Фильтр – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантийный талон - 3 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Продукт рассчитан только на 220-240В~, 50 Гц.
Убедитесь, что вилка подключена к заземленной электрической розетке (220 В ~, 50 Гц), предназначенной для данного продукта.

1. Откройте воздухозаборник (1), потянув за боковую часть.
2. Нужно вынуть композитный фильтр (2).
3. Снимите упаковку с фильтра.
4. Установите фильтр на место и установите переднюю панель на место.

Правильность установки.
Чтобы добиться лучшего эффекта очистки и избежать влияния на показания за счет экранирующего воздействия металла, убедитесь, что очиститель находится на расстоянии 30 сантиметров от стен, мебели и т. д. И не менее чем на 50 сантиметров от металлов / электрических приборов.

Рис. 3 Установка



5. Прежде чем вставлять вилку, проверьте розетку и удлинитель, чтобы убедиться, что они соответствуют требованиям продукта.

Управление прибором

Подключите продукт к соответствующей электрической розетке и прибор будет готов к работе.



Включение и выключение (5)

Для включения очистителя нажмите на эту кнопку один раз. Повторное нажатие выключит прибор.

При первом включении, прибор будет работать в стандартном режиме, на средней скорости и будет очищать воздух от пыли, аллергенов и формальдегидов.

Выбор скорости вентилятора

Выберите необходимую скорость вентилятора по режиму



1) Air purified - стандартный режим очистки (9): при небольшом потоке людей рекомендуется выбирать среднюю скорость вентилятора.



2) Sleep - ночной режим (10): для тихой работы прибора, рекомендуется низкая скорость вентилятора.



3) Smoke Remove - режим турбо (8): когда загрязнение в помещении велико или поток людей большой, рекомендуется выбрать высокую скорость вентилятора для высокой эффективности очистки



Установка таймера (7)

Таймер имеет четыре варианта времени: 2, 4, 6 и 8 часов.



Включение ионизации (8)

Нажимая на эту кнопку включается и выключается ионизатор. При использовании функции "Ионизации" в очень тихих условиях будет слышен легкий звук «Зиз», что является нормальным явлением, поскольку генератор отрицательных ионов работает, выделяя большое количество отрицательных ионов.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Очиститель оснащен 3-х слойным фильтром и дополнительным CH-Ion фильтром который включается отдельно кнопкой на панели управления.

Ионизатор (CH-Ion filter) генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

Non-woven слой: Слой предварительной очистки, он удаляет волосы / пыль и другие крупные загрязнители.

Honeycomb activated carbon слой: Слой с активированным углем, устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений).

HEPA filter (HEPA 11): Очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм.

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Произведите замену фильтров при наличии следующих проблем: поток воздуха стал слабее, а шум увеличился, изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра.

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

Очистка устройства:

1. Пожалуйста, отключите блок питания перед чисткой.
2. Очистите корпус прибора.

Используйте мягкую сухую ткань, чтобы очистить поверхность от пыли и жирных пятен. Совет: Если загрязнение серьезное, используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно стереть поверхность, но не используйте грубые материалы.

3. Очистите входные и выходные отверстия.

Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль.

Замена фильтра:

Рекомендуем менять фильтр один раз в 6 месяцев или 3000 часов при интенсивном использовании.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).



ВНИМАНИЕ!

Не чистите фильтр водой. При использовании очистителя в течение нескольких недель или месяцев в помещении с сильным запахом сигарет, дыма и т.п. или в помещении с высокой относительной влажностью - фильтр может издавать запах. Фильтр нужно заменить.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас возникли проблемы, постарайтесь их решить с помощью указаний в Таблице 2. Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	1. Нет питания 2. Не нажата кнопка On/Off на панели управления	1. Подключите питание 2. Нажмите кнопку On/Off на панели управления
Не выключается	1. Не нажата кнопка off 2. Неисправности в приборе	1. Нажмите On/Off кнопку 2. Обратитесь в сервис
Ненормальный шум	1. Что-то внутри 2. Ослаблен вентилятор 3. Электрические или механические повреждения	1. Вынуть и вставить обратно фильтр 2. Обратится в сервис 3. Обратится в сервис
Слабая фильтрация	1. Нужно заменить фильтр	1. Замена фильтра

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийный срок на очиститель воздуха составляет 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи Покупателю.

Срок годности неограниченный до начала использования.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	15
2. Правила безпеки	16
3. Технічні характеристики	16
4. Опис приладу	17
5. Комплектація	18
6. Експлуатація приладу	18
7. Система очищення повітря	19
8. Очищення і обслуговування приладу	19
9. Усунення несправностей	20
10. Утилізація	20
11. Гарантійні зобов'язання	21

Шановний користувач!

Ви вибрали продукт від Cooper & Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper & Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий очищувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Успіхів!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.

У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки.

Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.

На виробі присутня етикетка, на якій вказані всі необхідні технічні дані та інша корисна інформація про прилад.

Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед введенням в експлуатацію повітроочисника уважно вивчіть цей посібник з експлуатації та зберігайте його для подальшого використання.

При використанні приладу, необхідно дотримуватися ряду запобіжних заходів. Неправильна експлуатація в силу ігнорування запобіжних заходів може призвести до загрози шкоди здоров'ю користувача та інших людей, а також нанесення шкоди їх майну.

Прилад призначений для роботи в житлових приміщеннях з дотриманням зазначених умов експлуатації. Використання фільтра повітря не за призначенням може створювати ситуації, небезпечні для життя і здоров'я людей.

Електроприлад повинен перебувати під наглядом під час його експлуатації, особливо, якщо неподалік від нього знаходяться діти. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, що володіють недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом і не отримали інструкції щодо використання від особи, відповідальної за їх безпеку. Необхідно стежити, щоб вони не гралися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, з метою, не передбачених цим керівництвом по експлуатації. Не допускається експлуатувати прилад, якщо шнур живлення або блок живлення мають пошкодження, а також, якщо очисник повітря несправний, пошкоджений при падінні або при інших обставинах. Прилад повинен експлуатуватися тільки в повністю зібраному вигляді.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, пошкоджений кабель живлення повинен змінюватися тільки в авторизованих сервісних центрах кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не розміщуйте шнур живлення поряд з нагрівальними приладами і легкозаймистими або горючими речовинами.

Щоб уникнути травм і пошкодження майна не намагайтеся самостійно ремонтувати очисник повітря.

Для ремонту повітроочисника зверніться в авторизований сервісний центр виробника, адресу якого можна дізнатися на сайті www.cooperandhunter.com.

Виймайте блок живлення приладу з розетки в наступних випадках: перед чищенням і технічним обслуговуванням; перед переміщенням на інше місце.

Встановлюйте очищувач повітря на рівні сухій поверхні. За пошкодження, отримані через неправильне розташування фільтра повітря, виробник і продавець відповідальності не несуть.

Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі електроживлення.

Не прокладайте шнур живлення під килимом або іншими предметами.

Не допускайте попадання в очисник повітря сторонніх предметів. Не закривайте сторонніми предметами вхідні і вихідні отвори.

Мінімальна відстань від будь-якого боку приладу до предметів і поверхонь 30 см.

Не сідайте, не вставайте і не ставте важкі предмети на очисник повітря.

За пошкодження приладу, отримані через невиконання даної вимоги, виробник і продавець відповідальності не несуть.

При відключенні приладу від мережі електроживлення не тягніть за кабель живлення чи не торкайтеся до нього вологими руками.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	CH-P19W3i
Повітряний потік	м ³ /год	190
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240~/50
Номинальна споживча потужність	Вт	40
Рівень шуму	Дб	26-55
Ступінь захисту	-	IPX0
Клас електрозахисту	-	Class II
Вага нетто	кг	5,4
Розміри приладу	мм	320x165x560
Концентрація іонів	мільйон / см ³	3,0



ПРИМІТКА

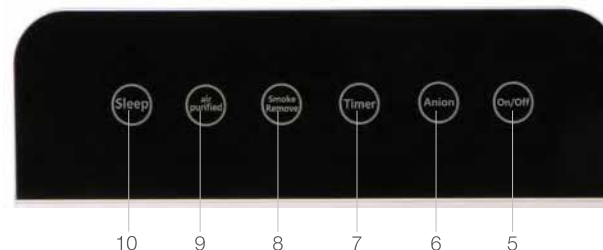
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінити комплектуючі частини виробу (включаючи сипучі \ тікучі складові), не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращувати їх, а також не порушуючи замінами прийняті на території держави виробництва \ транзиту \ реалізації стандартів якості і норм законодавства. Це може вплинути на зміну ваги і габаритів приладу, але не більше ніж на $\pm 5-20\%$ (відсоток може відрізнятися для різних типів виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

Мал. 1 Компоненти



Мал. 2 Панель управління



Мал. 3 Пульт дистанційного керування



Деякі кнопки на панелі управління і на пульті дублюються

5. Кнопка Включення / Виключення
6. Кнопка включення іонізації
7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим димовидалення (висока швидкість вентилятора)
9. Air purification - Стандартний режим очищення повітря (середня швидкість обертання вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включення режиму сну (низька швидкість вентилятора)
11. SMART - кнопка включення інтелектуального режиму при якому очищувач в залежності від якості повітря в приміщенні вибирає потрібну швидкість вентилятора (доступна для моделей з датчиком забрудненості повітря)

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Повітряочищувач - 1 шт.
2. Фільтр - 1 шт.
3. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантійний талон - 3 шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИБОРУ



УВАГА!

Очисник розрахований тільки на 220-240В~, 50 Гц. Переконайтеся, що вика підключена до заземленої електричної розетки (220 В ~, 50 Гц), призначеної для даного продукту.

1. Відкрийте передню панель (1), потягнувши за бокову частину.
2. Потрібно вийняти композитний фільтр (2).
3. Зніміть упаковку з фільтра.
4. Встановіть фільтр на місце і встановіть передню панель на місце.

Правильність установки.

Щоб домогтися кращого ефекту очищення і уникнути впливу на показання за рахунок екрануючого впливу металу, переконайтеся, що очищувач знаходиться на відстані 30 сантиметрів від стін, меблів і т. д. І не менш ніж на 50 сантиметрів від металів / електричних приладів.

Мал. 3 Встановлення



5. Перш ніж вставляти вилку, перевірте розетку і подовжувач, щоб переконалися, що вони відповідають вимогам продукту.
6. При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

Управління приладом

Підключіть продукт до відповідної електричної розетки і прилад буде готовий до роботи.



Включення і виключення (5)

Для включення очищувача натисніть на цю кнопку один раз. Повторне натискання вимкне прилад.

При першому включенні, прилад буде працювати в стандартному режимі, на середній швидкості і буде очищати повітря від пилу алергенів і формальдегідів.

Вибір швидкості вентилятора

Виберіть необхідну швидкість вентилятора по режиму



1) *Air purified - стандартний режим очищення (9)*: при великому потоці людей рекомендується вибирати середню швидкість вентилятора.



2) *Sleep - нічний режим (10)*: для тихої роботи приладу, рекомендується низька швидкість вентилятора.



3) *Smoke Remove - тріжм турбо (8)*: коли забруднення в приміщенні велике або потік людей великий, рекомендується вибрати високу швидкість вентилятора для високої ефективності очищення.



Установка таймера (7)

Таймер має чотири варіанти часу: 2, 4, 6 і 8 годин.



Включення іонізації (8)

Натискаючи на цю кнопку вмикається і вимикається іонізатор.

При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ

Очищувач оснащений 3ох шаровим фільтром і додатковим СН-іон фільтром який включається окремо кнопкою на панелі управління.
Іонізатор (CH-Ion filter): Генерує негативно заряджені іони (аніони) і освіжає повітря в приміщенні. Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма і пневмонія). Аніони очищають повітря від пилу і диму.

Non-woven шар: Слой попереднього очищення, він видаляє волосся / пил і інші великі забруднювачі.

Honeycomb activated carbon nap: Шар з активованим вугіллям, усуває тютюновий дим, уловлює шкідливі гази (наприклад, чадний, і очищає повітря від інших неприємних запахів і хімічних сполук).

HEPA filter (HEPA 11): Очищає повітря від частинок пилу, пилку і інших алергенів розміром до 0,3 мкм.

7. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Проведіть заміну фільтрів при наявності наступних проблем: потік повітря став слабшим, а шум збільшився, змінилася забарвлення фільтра, що вказує на забрудненість фільтра.

Перед початком чищення пристрою переконайтеся в тому, що штекер витягнутий з розетки. В іншому випадку, це може призвести до ураження електричним струмом. Для протирання зовнішньої поверхні пристрою використовуйте вологу і м'яку тканину.

Щоб уникнути ураження електричним струмом не тріть і не пошкоджуйте при чищенні елементи пристрою.

Не використовуйте при чищенні приладу розчинник, бензин, діметілбензол, жорстку щітку, Талькову пудру і інші речовини, крім води.

Проводьте чистку пристрою один або два рази на тиждень. Зберігайте прилад в приміщенні з низькою вологістю.

Очистка прилада:

1. Будь ласка, вимкніть блок живлення перед чищенням.

2. Очистіть корпус приладу.

Чистіть сухою м'якою тканиною, щоб очистити поверхню від пилу і жирних плям. Порада: Якщо забруднення серйозне, використовуйте м'яку тканину, щоб акуратно протерти поверхню, але не використовуйте грубі матеріали.

3. Очистіть вхідні і вихідні отвори.

Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити пил.

Заміна фільтра:

Рекомендуємо міняти фільтр один раз в 6 місяців.



УВАГА!

Фільтри необхідно міняти приблизно раз в 4-6 місяців (в залежності від ступеня забруднення повітря і частоти використання приладу).



УВАГА!

Не чистіть фільтр водою.
Під час використання очищувача протягом декількох тижнів або місяців в приміщенні з сильним запахом сигарет, диму тощо або в приміщенні з високою відносною вологістю - фільтр може видавати запах. Фільтр потрібно замінити.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у вас виникли проблеми, постарайтеся їх вирішити за допомогою вказівок в Таблиці 2. Якщо ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться в сервісний центр.

Таблиця 2

Неисправність	Причина	Рішення
Не вмикається	1. Немає живлення 2. Не натиснута кнопка On/Off на панелі управління	1. Підключіть живлення 2. Натисніть кнопку On/Off на панелі управління
Не вимикається	1. Натиснута кнопка off 2. Несправності в приладі	1. Натисніть On/Off кнопку 2. Зверніться в сервіс
Ненормальний шум	1. Щось в середині 2. Ослаблений вентилятор 3. Електричні або механічні пошкодження	1. Вийміть і вставте назад фільтр 2. Зверніться в сервіс 3. Зверніться в сервіс
Слабка фільтрація	1. Потрібно замінити фільтр	1. Заміна фільтра

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби очищувач повинен бути підданий утилізації відповідно до правил і методами, за місцем утилізації.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконливо просимо вас, щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також прати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на очищувач повітря становить 24 (двадцять чотири) місяця з дня продажу Покупцеві.

Термін придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

Производитель :

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата изготовления указывается на этикетке прибора.

Импортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Украина, 03127, г. Киев, проспект Голосеевский, д. 132
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

Виробник:

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132
т. +3 80 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

CH
Cooper & Hunter



The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances.

The device should be used only in fully assembled form.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

For repair of the air purifier, please contact the authorized service center of the manufacturer. Its address can be obtained at www.cooperandhunter.com.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place.

Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items.

Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet.

The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm.

Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Specifications	Unit of measurement	CH-P19W3i
Air flow	m ³ /h	190
Power supply	V/Hz	220-240~/50
Power consumption	W	40
Noise level	dB	26-55
Water protection	-	IPX0
Electrical protection class	-	Class II
Net weight	kg	5,4
Device dimension	mm	320x165x560
Negative ions	million / cm ³	3.0



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by $\pm 20\%$ (depending on the product category)

4. DESCRIPTION OF THE UNIT

Fig. 1 Device components



Fig. 2 Control panel

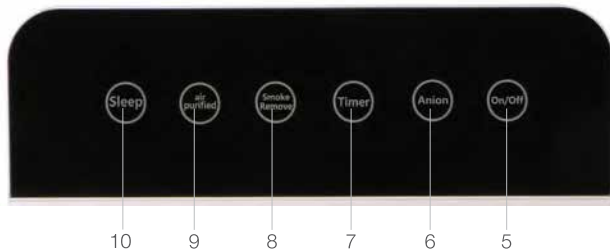


Fig. 3 Remote control



- 5. On/Off button
- 6. Anion button
- 7. Timer button
- 8. Smoke remove mode (high fan speed)
- 9. Standard air purification mode (medium fan speed)
- 10. Sleep Mode Button (low fan speed)
- 11. Sart button (only for models with contamination sensor)

5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Filter – 1 pc
3. Manual and warranty Card - 1 pc
4. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT



IMPORTANT!

The product is for 220-240 V~, 50 Hz only.
Make sure to connect the power plug to a grounded electric outlet (220 V~, 50 Hz) dedicated to the product.

1. Open the air inlet (1) by pulling the upper part of it.
2. Remove the filter components (2).
3. Remove the packaging bags of filter components.
4. Install the filter components.

Place correctly

In order to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.

5. Before inserting the plug, please check the power outlet and extension line to confirm that it meets the product requirements.

Fig. 4 Installation



MULTIPLE AIR PURIFICATION: 3 stages filter system:

- Non-woven layer: It can effectively remove hair, dust, mites, etc.
- HEPA Filter: It efficiently removes PM 2.5, dust, bacteria, pollen, smoke, etc.
- Honeycomb activated carbon layer for absorption and decomposition of formaldehyde, phenol, smoke and mold in the air.
- CH-Ion filter acts as a permanent filter to safely break down odor, allergens, chemical vapors and other pollutants - with no harmful ozone.

Control of the unit

Connect the product to the appropriate power outlet and be ready



Turn on/off (5)

Start-up: Light press remote control to start/key start products.

Shutdown: Press on/off again to turn off the running product.

When you first turn on the cleaner, it will work in standard air purification mode, the device will work at medium speed and will begin to clean the air of dust of allergens and formaldehydes.

Fan Speed Selection

Choose the required wind speed by mode



1) Air purified mode operation (9): When the flow of people is small, it is recommended to choose medium wind speed.



2) Sleep mode operation (10): low wind speed is recommended when you want to rest or sleep.



3) Smoke Remove mode operation (8): When indoor pollution is large or people flow is large, it is recommended to select high-grade wind speed (TURBO MODE).



Timer button (7)

Timer has four time choices: 2H, 4H, 6H and 8H.



Anion button (6)

By clicking on this button you can turn on or off the ionizer. When using the negative ion function of this product, under extremely quiet conditions, there will be a slight "ziz" sound, which is a normal phenomenon, because the negative ion generator is working, releasing a large number of negative ions.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT



IMPORTANT!

Make sure to start cleaning and filter management after turning off power, unplugging from power outlet and making sure that the fan has stopped. There is danger for electric shock or other accidents if filter is changed during operation.

Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Otherwise, it may lead to electrical shock.

Use damp and soft cloth to wipe the external surface of the device.

To avoid electrical shock, be careful not to scratch and damage the elements during cleaning.

It is prohibited to use solvents, petroleum, xylene, hard brush, talcum powder and other substances; only water is allowed.

The device shall be cleaned once or twice in a week.

Device cleaning:

1. Please unplug the power supply before cleaning the filter.

2. Clean product fuselage.

Use soft dry cloth to clean the dust and Egyptian stains on the surface. Tip: If the contamination is serious, use wet cloth to gently erase the surface, but do not use rough materials.

3. Clean product inlet and outlet.

Use a soft brush to remove dust accumulated in and out of the tuyere.

Change of Filter

Suggest you to change the filter once per 6 months, or 3000 hours.



IMPORTANT!

Do not clean filter with water. Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners. In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

8. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Breakdown	Reason	Solution
Can Not Run	1. No power 2. Did not press the On/Off bottom on control panel 3. Parts of the electricity broken	1. Plug the power and connect well 2. Press On/Off bottom on control panel 3. Send to repair
Gentle air stream Cannot be off	1. Did not press the off bottom 2. Parts of the electricity broken	1. Press On/Off bottom on control panel 2. Send to repair
Abnormal Sound	1. Something inside 2. Wind wheel loose 3. Electrical machine damage	1. Remove the filter, and try again. If cannot settle, send to repair. 2. Send to repair 3. Send to repair
Purify function not obvious	1. Need to change filter	1. Change filter

9. UTILIZATION

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

1. When transporting, any possible impacts and movements of the package inside a vehicle must be avoided.
2. Handling symbols on the unit's package must be strictly observed when transporting and storing it.

3. Temperature requirements*	Transportation and storage	-30°C to +50°C
Humidity requirements*		15% to 85% (no condensate)

We are researching new technologies and constantly improving the quality of our products. Specifications, design and scope of delivery may be changed without any prior notice.

* Products must be stored in dry, ventilated storages at the temperature not lower than -30°C.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	8
2. Правила безопасности	9
3. Технические характеристики	9
4. Описание прибора	10
5. Комплектация	11
6. Эксплуатация прибора	11
7. Система очистки воздуха	12
8. Очистка и обслуживание прибора	12
9. Устранение неисправностей	13
10. Гарантийные обязательства	14

Уважаемый покупатель!

Вы выбрали продукт от Cooper&Hunter который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Cooper&Hunter стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый очиститель воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.

Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством. Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или блок питания имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Для ремонта воздухоочистителя обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя, адрес которого можно узнать на сайте www.cooperandhunter.com.

Вынимайте блок питания прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением

ем на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. изм.	CH-P19W3i
Расход воздуха	м³/час	190
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	40
Уровень шума	дБ	26-55
Степень защиты	-	IPX0
Класс электрозащиты	-	Class II
Вес нетто	кг	5,4
Размеры прибора	мм	320x165x560
Концентрация ионов	миллион / см³	3.0



ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые состав-ляющие), не влияя при этом на основные техниче-ские параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Рис. 1 Компоненты



Рис. 2 Панель управления

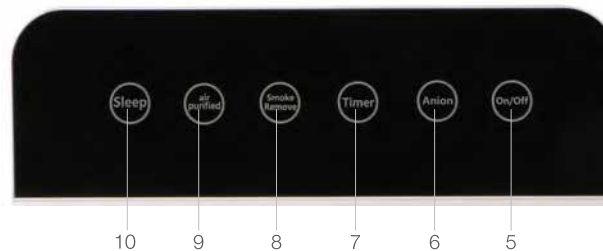
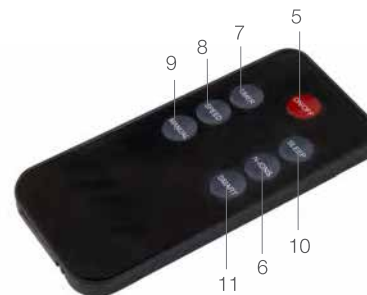


Рис. 3 Пульт управления



Некоторые кнопки на панели управления и на пульте дублируются

- 5. Кнопка Включения/Выключения
- 6. Кнопка включения ионизации
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим дымоудаления (высокая скорость вентилятора)
9. Air purification - Стандартный режим очистки воздуха (средняя скорость вращения вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включения режима сна (низкая скорость вентилятора)
11. SMART - кнопка включения интеллектуального режима при котором очиститель в зависимости от качества воздуха в помещении выбирает нужную скорость вентилятора (доступна для моделей с датчиком загрязненности воздуха)

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Воздухоочиститель - 1 шт.
2. Фильтр – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантийный талон - 3 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Продукт рассчитан только на 220-240В~, 50 Гц.
Убедитесь, что вилка подключена к заземленной электрической розетке (220 В ~, 50 Гц), предназначенной для данного продукта.

1. Откройте воздухозаборник (1), потянув за боковую часть.
2. Нужно вынуть композитный фильтр (2).
3. Снимите упаковку с фильтра.
4. Установите фильтр на место и установите переднюю панель на место.

Правильность установки.
Чтобы добиться лучшего эффекта очистки и избежать влияния на показания за счет экранирующего воздействия металла, убедитесь, что очиститель находится на расстоянии 30 сантиметров от стен, мебели и т. д. И не менее чем на 50 сантиметров от металлов / электрических приборов.

Рис. 3 Установка



5. Прежде чем вставлять вилку, проверьте розетку и удлинитель, чтобы убедиться, что они соответствуют требованиям продукта.

Управление прибором

Подключите продукт к соответствующей электрической розетке и прибор будет готов к работе.



Включение и выключение (5)

Для включения очистителя нажмите на эту кнопку один раз. Повторное нажатие выключит прибор.

При первом включении, прибор будет работать в стандартном режиме, на средней скорости и будет очищать воздух от пыли, аллергенов и формальдегидов.

Выбор скорости вентилятора

Выберите необходимую скорость вентилятора по режиму



1) Air purified - стандартный режим очистки (9): при небольшом потоке людей рекомендуется выбирать среднюю скорость вентилятора.



2) Sleep - ночной режим (10): для тихой работы прибора, рекомендуется низкая скорость вентилятора.



3) Smoke Remove - режим турбо (8): когда загрязнение в помещении велико или поток людей большой, рекомендуется выбрать высокую скорость вентилятора для высокой эффективности очистки



Установка таймера (7)

Таймер имеет четыре варианта времени: 2, 4, 6 и 8 часов.



Включение ионизации (8)

Нажимая на эту кнопку включается и выключается ионизатор. При использовании функции "Ионизации" в очень тихих условиях будет слышен легкий звук «Зиз», что является нормальным явлением, поскольку генератор отрицательных ионов работает, выделяя большое количество отрицательных ионов.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Очиститель оснащен 3-х слойным фильтром и дополнительным CH-Ion фильтром который включается отдельно кнопкой на панели управления.

Ионизатор (CH-Ion filter) генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

Non-woven слой: Слой предварительной очистки, он удаляет волосы / пыль и другие крупные загрязнители.

Honeycomb activated carbon слой: Слой с активированным углем, устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений).

HEPA filter (HEPA 11): Очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм.

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Произведите замену фильтров при наличии следующих проблем: поток воздуха стал слабее, а шум увеличился, изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра.

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

Очистка устройства:

1. Пожалуйста, отключите блок питания перед чисткой.
2. Очистите корпус прибора.

Используйте мягкую сухую ткань, чтобы очистить поверхность от пыли и жирных пятен. Совет: Если загрязнение серьезное, используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно стереть поверхность, но не используйте грубые материалы.

3. Очистите входные и выходные отверстия.

Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль.

Замена фильтра:

Рекомендуем менять фильтр один раз в 6 месяцев или 3000 часов при интенсивном использовании.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).



ВНИМАНИЕ!

Не чистите фильтр водой. При использовании очистителя в течение нескольких недель или месяцев в помещении с сильным запахом сигарет, дыма и т.п. или в помещении с высокой относительной влажностью - фильтр может издавать запах. Фильтр нужно заменить.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас возникли проблемы, постарайтесь их решить с помощью указаний в Таблице 2. Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	1. Нет питания 2. Не нажата кнопка On/Off на панели управления	1. Подключите питание 2. Нажмите кнопку On/Off на панели управления
Не выключается	1. Не нажата кнопка off 2. Неисправности в приборе	1. Нажмите On/Off кнопку 2. Обратитесь в сервис
Ненормальный шум	1. Что-то внутри 2. Ослаблен вентилятор 3. Электрические или механические повреждения	1. Вынуть и вставить обратно фильтр 2. Обратится в сервис 3. Обратится в сервис
Слабая фильтрация	1. Нужно заменить фильтр	1. Замена фильтра

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийный срок на очиститель воздуха составляет 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи Покупателю.

Срок годности неограниченный до начала использования.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	15
2. Правила безпеки	16
3. Технічні характеристики	16
4. Опис приладу	17
5. Комплектація	18
6. Експлуатація приладу	18
7. Система очищення повітря	19
8. Очищення і обслуговування приладу	19
9. Усунення несправностей	20
10. Утилізація	20
11. Гарантійні зобов'язання	21

Шановний користувач!

Ви вибрали продукт від Cooper & Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper & Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий очищувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Успіхів!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.

У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки.

Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.

На виробі присутня етикетка, на якій вказані всі необхідні технічні дані та інша корисна інформація про прилад.

Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед введенням в експлуатацію повітроочисника уважно вивчіть цей посібник з експлуатації та зберігайте його для подальшого використання.

При використанні приладу, необхідно дотримуватися ряду запобіжних заходів. Неправильна експлуатація в силу ігнорування запобіжних заходів може призвести до загрози шкоди здоров'ю користувача та інших людей, а також нанесення шкоди їх майну.

Прилад призначений для роботи в житлових приміщеннях з дотриманням зазначених умов експлуатації. Використання фільтра повітря не за призначенням може створювати ситуації, небезпечні для життя і здоров'я людей.

Електроприлад повинен перебувати під наглядом під час його експлуатації, особливо, якщо неподалік від нього знаходяться діти. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, що володіють недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом і не отримали інструкції щодо використання від особи, відповідальної за їх безпеку. Необхідно стежити, щоб вони не гралися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, з метою, не передбачених цим керівництвом по експлуатації. Не допускається експлуатувати прилад, якщо шнур живлення або блок живлення мають пошкодження, а також, якщо очисник повітря несправний, пошкоджений при падінні або при інших обставинах. Прилад повинен експлуатуватися тільки в повністю зібраному вигляді.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, пошкоджений кабель живлення повинен змінюватися тільки в авторизованих сервісних центрах кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не розміщуйте шнур живлення поряд з нагрівальними приладами і легкозаймистими або горючими речовинами.

Щоб уникнути травм і пошкодження майна не намагайтеся самостійно ремонтувати очисник повітря.

Для ремонту повітроочисника зверніться в авторизований сервісний центр виробника, адресу якого можна дізнатися на сайті www.cooperandhunter.com.

Виймайте блок живлення приладу з розетки в наступних випадках: перед чищенням і технічним обслуговуванням; перед переміщенням на інше місце.

Встановлюйте очищувач повітря на рівні сухій поверхні. За пошкодження, отримані через неправильне розташування фільтра повітря, виробник і продавець відповідальності не несуть.

Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі електроживлення.

Не прокладайте шнур живлення під килимом або іншими предметами.

Не допускайте попадання в очисник повітря сторонніх предметів. Не закривайте сторонніми предметами вхідні і вихідні отвори.

Мінімальна відстань від будь-якого боку приладу до предметів і поверхонь 30 см.

Не сідайте, не вставляйте і не ставте важкі предмети на очисник повітря.

За пошкодження приладу, отримані через невиконання даної вимоги, виробник і продавець відповідальності не несуть.

При відключенні приладу від мережі електроживлення не тягніть за кабель живлення чи не торкайтеся до нього вологими руками.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	CH-P19W3i
Повітряний потік	м ³ /год	190
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240~/50
Номинальна споживча потужність	Вт	40
Рівень шуму	Дб	26-55
Ступінь захисту	-	IPX0
Клас електрозахисту	-	Class II
Вага нетто	кг	5,4
Розміри приладу	мм	320x165x560
Концентрація іонів	мільйон / см ³	3,0



ПРИМІТКА

Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінити комплектуючі частини виробу (включаючи сипучі \ тікучі складові), не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращувати їх, а також не порушуючи замінами прийняті на території держави виробництва \ транзиту \ реалізації стандартів якості і норм законодавства. Це може вплинути на зміну ваги і габаритів приладу, але не більше ніж на $\pm 5-20\%$ (відсоток може відрізнятися для різних типів виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

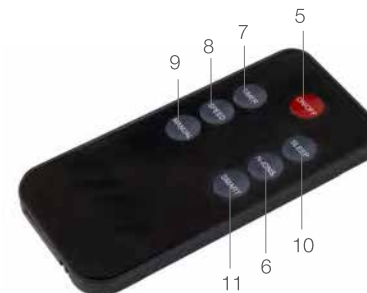
Мал. 1 Компоненти



Мал. 2 Панель управління



Мал. 3 Пульст дистанційного керування



Деякі кнопки на панелі управління і на пульсті дублюються

5. Кнопка Включення / Виключення
6. Кнопка включення іонізації
7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим димовидалення (висока швидкість вентилятора)
9. Air purification - Стандартний режим очищення повітря (середня швидкість обертання вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включення режиму сну (низька швидкість вентилятора)
11. SMART - кнопка включення інтелектуального режиму при якому очищувач в залежності від якості повітря в приміщенні вибирає потрібну швидкість вентилятора (доступна для моделей з датчиком забрудненості повітря)

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Повітряочищувач - 1 шт.
2. Фільтр - 1 шт.
3. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантійний талон - 3 шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Очисник розрахований тільки на 220-240В~, 50 Гц. Переконайтеся, що вика підключена до заземленої електричної розетки (220 В ~, 50 Гц), призначеної для даного продукту.

1. Відкрийте передню панель (1), потягнувши за бокову частину.
2. Потрібно вийняти композитний фільтр (2).
3. Зніміть упаковку з фільтра.
4. Встановіть фільтр на місце і встановіть передню панель на місце.

Правильність установки.

Щоб домогтися кращого ефекту очищення і уникнути впливу на показання за рахунок екрануючого впливу металу, переконайтеся, що очищувач знаходиться на відстані 30 сантиметрів від стін, меблів і т. д. І не менш ніж на 50 сантиметрів від металів / електричних приладів.

Мал. 3 Встановлення



5. Перш ніж вставляти вилку, перевірте розетку і подовжувач, щоб переконалися, що вони відповідають вимогам продукту.
6. При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

Управління приладом

Підключіть продукт до відповідної електричної розетки і прилад буде готовий до роботи.



Включення і виключення (5)

Для включення очищувача натисніть на цю кнопку один раз. Повторне натискання вимкне прилад.

При першому включенні, прилад буде працювати в стандартному режимі, на середній швидкості і буде очищати повітря від пилу алергенів і формальдегідів.

Вибір швидкості вентилятора

Виберіть необхідну швидкість вентилятора по режиму



1) *Air purified - стандартний режим очищення (9)*: при великому потоці людей рекомендується вибирати середню швидкість вентилятора.



2) *Sleep - нічний режим (10)*: для тихої роботи приладу, рекомендується низька швидкість вентилятора.



3) *Smoke Remove - тріжим турбо (8)*: коли забруднення в приміщенні велике або потік людей великий, рекомендується вибрати високу швидкість вентилятора для високої ефективності очищення.



Установка таймера (7)

Таймер має чотири варіанти часу: 2, 4, 6 і 8 годин.



Включення іонізації (8)

Натискаючи на цю кнопку вмикається і вимикається іонізатор.

При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ

Очищувач оснащений 3ох шаровим фільтром і додатковим СН-іон фільтром який включається окремо кнопкою на панелі управління.
Іонізатор (CH-Ion filter): Генерує негативно заряджені іони (аніони) і освіжає повітря в приміщенні. Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма і пневмонія). Аніони очищають повітря від пилу і диму.

Non-woven шар: Слой попереднього очищення, він видаляє волосся / пил і інші великі забруднювачі.

Honeycomb activated carbon nap: Шар з активованим вугіллям, усуває тютюновий дим, уловлює шкідливі гази (наприклад, чадний, і очищає повітря від інших неприємних запахів і хімічних сполук).

HEPA filter (HEPA 11): Очищає повітря від частинок пилу, пилку і інших алергенів розміром до 0,3 мкм.

7. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Проведіть заміну фільтрів при наявності наступних проблем: потік повітря став слабшим, а шум збільшився, змінилася забарвлення фільтра, що вказує на забрудненість фільтра.

Перед початком чищення пристрою переконайтеся в тому, що штекер витягнутий з розетки. В іншому випадку, це може призвести до ураження електричним струмом. Для протирання зовнішньої поверхні пристрою використовуйте вологу і м'яку тканину.

Щоб уникнути ураження електричним струмом не тріть і не пошкоджуйте при чищенні елементи пристрою.

Не використовуйте при чищенні приладу розчинник, бензин, діметілбензол, жорстку щітку, Талькову пудру і інші речовини, крім води.

Проводьте чистку пристрою один або два рази на тиждень. Зберігайте прилад в приміщенні з низькою вологістю.

Очистка прилада:

1. Будь ласка, вимкніть блок живлення перед чищенням.

2. Очистіть корпус приладу.

Чистіть сухою м'якою тканиною, щоб очистити поверхню від пилу і жирних плям. Порада: Якщо забруднення серйозне, використовуйте м'яку тканину, щоб акуратно протерти поверхню, але не використовуйте грубі матеріали.

3. Очистіть вхідні і вихідні отвори.

Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити пил.

Заміна фільтра:

Рекомендуємо міняти фільтр один раз в 6 місяців.



УВАГА!

Фільтри необхідно міняти приблизно раз в 4-6 місяців (в залежності від ступеня забруднення повітря і частоти використання приладу).



УВАГА!

Не чистіть фільтр водою.
Під час використання очищувача протягом декількох тижнів або місяців в приміщенні з сильним запахом сигарет, диму тощо або в приміщенні з високою відносною вологістю - фільтр може видавати запах. Фільтр потрібно замінити.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у вас виникли проблеми, постарайтеся їх вирішити за допомогою вказівок в Таблиці 2. Якщо ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться в сервісний центр.

Таблиця 2

Неисправність	Причина	Рішення
Не вмикається	1. Немає живлення 2. Не натиснута кнопка On/Off на панелі управління	1. Підключіть живлення 2. Натисніть кнопку On/Off на панелі управління
Не вимикається	1. Натиснута кнопка off 2. Несправності в приладі	1. Натисніть On/Off кнопку 2. Зверніться в сервіс
Ненормальний шум	1. Щось в середині 2. Ослаблений вентилятор 3. Електричні або механічні пошкодження	1. Вийміть і вставте назад фільтр 2. Зверніться в сервіс 3. Зверніться в сервіс
Слабка фільтрація	1. Потрібно замінити фільтр	1. Заміна фільтра

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби очищувач повинен бути підданий утилізації відповідно до правил і методами, за місцем утилізації.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконливо просимо вас, щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також прати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на очищувач повітря становить 24 (двадцять чотири) місяця з дня продажу Покупцеві.

Термін придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

Производитель :

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата изготовления указывается на этикетке прибора.

Импортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Украина, 03127, г. Киев, проспект Голосеевский, д. 132
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

Виробник:

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132
т. +3 80 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

CH
Cooper & Hunter



CONTENTS

1. Important information	2
2. Safeguards	2
3. Specification	3
4. Product description	4
5. Complete set	5
6. Operation of the instrument	5
7. Device cleaning and maintenance	6
8. Troubleshooting	7
9. Utilization	7
10. Transportation and storage	7

Dear customer!

Thank you for your good choice and purchase of a Cooper&Hunter purifier. It will serve you for a long time!

1. IMPORTANT INFORMATION

The manufacturer reserves the right, without prior notification the buyer to make changes in design, equipment or technology to manufacture products with the aim of improving its properties.

The text and figures are given instruction may be a misprint.

If after reading the instructions you still have questions regarding the operation of the unit and contact your dealer or authorized service facility for clarification.

The product label is present, which are all necessary technical data and other useful information about the instrument.

Use only for intended use as described in this manual. Air is designed to clean air in residential areas.

2. SAFETY MEASURES

Before the commissioning of the air purifier carefully read these instructions for its use, and store it for later use.

When using the device, you must follow some precautions. Misuse of power of ignoring safety precautions could cause harm the user and others, as well as damage to their property.

The device is designed to work in a residential area in compliance with these conditions. Use an air cleaner for other purposes may create a situation dangerous to life and health.

The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances.

The device should be used only in fully assembled form.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

For repair of the air purifier, please contact the authorized service center of the manufacturer. Its address can be obtained at www.cooperandhunter.com.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place.

Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items.

Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet.

The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm.

Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Specifications	Unit of measurement	CH-P19W3i
Air flow	m ³ /h	190
Power supply	V/Hz	220-240~/50
Power consumption	W	40
Noise level	dB	26-55
Water protection	-	IPX0
Electrical protection class	-	Class II
Net weight	kg	5,4
Device dimension	mm	320x165x560
Negative ions	million / cm ³	3.0



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by $\pm 20\%$ (depending on the product category)

4. DESCRIPTION OF THE UNIT

Fig. 1 Device components



Fig. 2 Control panel

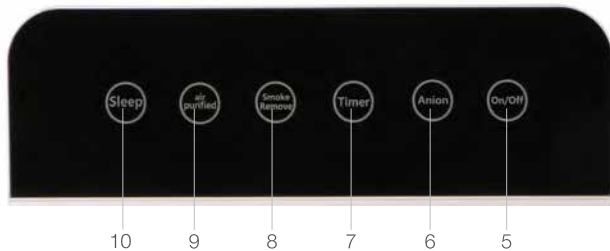


Fig. 3 Remote control



- 5. On/Off button
- 6. Anion button
- 7. Timer button
- 8. Smoke remove mode (high fan speed)
- 9. Standard air purification mode (medium fan speed)
- 10. Sleep Mode Button (low fan speed)
- 11. Sart button (only for models with contamination sensor)

5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Filter – 1 pc
3. Manual and warranty Card - 1 pc
4. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT



IMPORTANT!

The product is for 220-240 V~, 50 Hz only.
Make sure to connect the power plug to a grounded electric outlet (220 V~, 50 Hz) dedicated to the product.

1. Open the air inlet (1) by pulling the upper part of it.
2. Remove the filter components (2).
3. Remove the packaging bags of filter components.
4. Install the filter components.

Place correctly

In order to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.

5. Before inserting the plug, please check the power outlet and extension line to confirm that it meets the product requirements.

Fig. 4 Installation



MULTIPLE AIR PURIFICATION: 3 stages filter system:

- Non-woven layer: It can effectively remove hair, dust, mites, etc.
- HEPA Filter: It efficiently removes PM 2.5, dust, bacteria, pollen, smoke, etc.
- Honeycomb activated carbon layer for absorption and decomposition of formaldehyde, phenol, smoke and mold in the air.
- CH-Ion filter acts as a permanent filter to safely break down odor, allergens, chemical vapors and other pollutants - with no harmful ozone.

Control of the unit

Connect the product to the appropriate power outlet and be ready



Turn on/off (5)

Start-up: Light press remote control to start/key start products.

Shutdown: Press on/off again to turn off the running product.

When you first turn on the cleaner, it will work in standard air purification mode, the device will work at medium speed and will begin to clean the air of dust of allergens and formaldehydes.

Fan Speed Selection

Choose the required wind speed by mode



1) Air purified mode operation (9): When the flow of people is small, it is recommended to choose medium wind speed.



2) Sleep mode operation (10): low wind speed is recommended when you want to rest or sleep.



3) Smoke Remove mode operation (8): When indoor pollution is large or people flow is large, it is recommended to select high-grade wind speed (TURBO MODE).



Timer button (7)

Timer has four time choices: 2H, 4H, 6H and 8H.



Anion button (6)

By clicking on this button you can turn on or off the ionizer. When using the negative ion function of this product, under extremely quiet conditions, there will be a slight "ziz" sound, which is a normal phenomenon, because the negative ion generator is working, releasing a large number of negative ions.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT



IMPORTANT!

Make sure to start cleaning and filter management after turning off power, unplugging from power outlet and making sure that the fan has stopped. There is danger for electric shock or other accidents if filter is changed during operation.

Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Otherwise, it may lead to electrical shock.

Use damp and soft cloth to wipe the external surface of the device.

To avoid electrical shock, be careful not to scratch and damage the elements during cleaning.

It is prohibited to use solvents, petroleum, xylene, hard brush, talcum powder and other substances; only water is allowed.

The device shall be cleaned once or twice in a week.

Device cleaning:

1. Please unplug the power supply before cleaning the filter.

2. Clean product fuselage.

Use soft dry cloth to clean the dust and Egyptian stains on the surface. Tip: If the contamination is serious, use wet cloth to gently erase the surface, but do not use rough materials.

3. Clean product inlet and outlet.

Use a soft brush to remove dust accumulated in and out of the tuyere.

Change of Filter

Suggest you to change the filter once per 6 months, or 3000 hours.



IMPORTANT!

Do not clean filter with water. Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners. In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

8. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Breakdown	Reason	Solution
Can Not Run	1. No power 2. Did not press the On/Off bottom on control panel 3. Parts of the electricity broken	1. Plug the power and connect well 2. Press On/Off bottom on control panel 3. Send to repair
Gentle air stream Cannot be off	1. Did not press the off bottom 2. Parts of the electricity broken	1. Press On/Off bottom on control panel 2. Send to repair
Abnormal Sound	1. Something inside 2. Wind wheel loose 3. Electrical machine damage	1. Remove the filter, and try again. If cannot settle, send to repair. 2. Send to repair 3. Send to repair
Purify function not obvious	1. Need to change filter	1. Change filter

9. UTILIZATION

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

- When transporting, any possible impacts and movements of the package inside a vehicle must be avoided.
- Handling symbols on the unit's package must be strictly observed when transporting and storing it.

3. Temperature requirements*	Transportation and storage	-30°C to +50°C
Humidity requirements*		15% to 85% (no condensate)

We are researching new technologies and constantly improving the quality of our products. Specifications, design and scope of delivery may be changed without any prior notice.

* Products must be stored in dry, ventilated storages at the temperature not lower than -30°C.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	8
2. Правила безопасности	9
3. Технические характеристики	9
4. Описание прибора	10
5. Комплектация	11
6. Эксплуатация прибора	11
7. Система очистки воздуха	12
8. Очистка и обслуживание прибора	12
9. Устранение неисправностей	13
10. Гарантийные обязательства	14

Уважаемый покупатель!

Вы выбрали продукт от Cooper&Hunter который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Cooper&Hunter стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый очиститель воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.

Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством. Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или блок питания имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Для ремонта воздухоочистителя обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя, адрес которого можно узнать на сайте www.cooperandhunter.com.

Вынимайте блок питания прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением

на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. изм.	CH-P19W3i
Расход воздуха	м³/час	190
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	40
Уровень шума	дБ	26-55
Степень защиты	-	IPX0
Класс электрозащиты	-	Class II
Вес нетто	кг	5,4
Размеры прибора	мм	320x165x560
Концентрация ионов	миллион / см³	3.0



ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые состав-ляющие), не влияя при этом на основные техниче-ские параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Рис. 1 Компоненты



Рис. 2 Панель управления

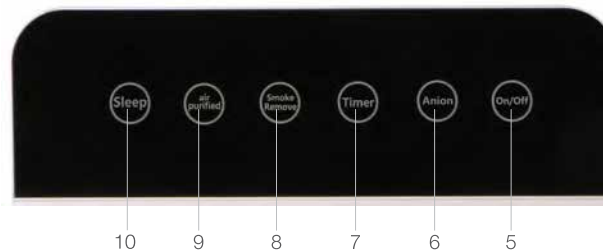


Рис. 3 Пульт управления



Некоторые кнопки на панели управления и на пульте дублируются

- 5. Кнопка Включения/Выключения
- 6. Кнопка включения ионизации
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим дымоудаления (высокая скорость вентилятора)
9. Air purification - Стандартный режим очистки воздуха (средняя скорость вращения вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включения режима сна (низкая скорость вентилятора)
11. SMART - кнопка включения интеллектуального режима при котором очиститель в зависимости от качества воздуха в помещении выбирает нужную скорость вентилятора (доступна для моделей с датчиком загрязненности воздуха)

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Воздухоочиститель - 1 шт.
2. Фильтр – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантийный талон - 3 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Продукт рассчитан только на 220-240В~, 50 Гц.
Убедитесь, что вилка подключена к заземленной электрической розетке (220 В ~, 50 Гц), предназначенной для данного продукта.

1. Откройте воздухозаборник (1), потянув за боковую часть.
2. Нужно вынуть композитный фильтр (2).
3. Снимите упаковку с фильтра.
4. Установите фильтр на место и установите переднюю панель на место.

Правильность установки.
Чтобы добиться лучшего эффекта очистки и избежать влияния на показания за счет экранирующего воздействия металла, убедитесь, что очиститель находится на расстоянии 30 сантиметров от стен, мебели и т. д. И не менее чем на 50 сантиметров от металлов / электрических приборов.

Рис. 3 Установка



5. Прежде чем вставлять вилку, проверьте розетку и удлинитель, чтобы убедиться, что они соответствуют требованиям продукта.

Управление прибором

Подключите продукт к соответствующей электрической розетке и прибор будет готов к работе.



Включение и выключение (5)

Для включения очистителя нажмите на эту кнопку один раз. Повторное нажатие выключит прибор.

При первом включении, прибор будет работать в стандартном режиме, на средней скорости и будет очищать воздух от пыли, аллергенов и формальдегидов.

Выбор скорости вентилятора

Выберите необходимую скорость вентилятора по режиму



1) Air purified - стандартный режим очистки (9): при небольшом потоке людей рекомендуется выбирать среднюю скорость вентилятора.



2) Sleep - ночной режим (10): для тихой работы прибора, рекомендуется низкая скорость вентилятора.



3) Smoke Remove - режим турбо (8): когда загрязнение в помещении велико или поток людей большой, рекомендуется выбрать высокую скорость вентилятора для высокой эффективности очистки



Установка таймера (7)

Таймер имеет четыре варианта времени: 2, 4, 6 и 8 часов.



Включение ионизации (8)

Нажимая на эту кнопку включается и выключается ионизатор. При использовании функции "Ионизации" в очень тихих условиях будет слышен легкий звук «Зиз», что является нормальным явлением, поскольку генератор отрицательных ионов работает, выделяя большое количество отрицательных ионов.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Очиститель оснащен 3-х слойным фильтром и дополнительным CH-Ion фильтром который включается отдельно кнопкой на панели управления.

Ионизатор (CH-Ion filter) генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

Non-woven слой: Слой предварительной очистки, он удаляет волосы / пыль и другие крупные загрязнители.

Honeycomb activated carbon слой: Слой с активированным углем, устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений).

HEPA filter (HEPA 11): Очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм.

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Произведите замену фильтров при наличии следующих проблем: поток воздуха стал слабее, а шум увеличился, изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра.

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

Очистка устройства:

1. Пожалуйста, отключите блок питания перед чисткой.
2. Очистите корпус прибора.

Используйте мягкую сухую ткань, чтобы очистить поверхность от пыли и жирных пятен. Совет: Если загрязнение серьезное, используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно стереть поверхность, но не используйте грубые материалы.

3. Очистите входные и выходные отверстия.

Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль.

Замена фильтра:

Рекомендуем менять фильтр один раз в 6 месяцев или 3000 часов при интенсивном использовании.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).



ВНИМАНИЕ!

Не чистите фильтр водой. При использовании очистителя в течение нескольких недель или месяцев в помещении с сильным запахом сигарет, дыма и т.п. или в помещении с высокой относительной влажностью - фильтр может издавать запах. Фильтр нужно заменить.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас возникли проблемы, постарайтесь их решить с помощью указаний в Таблице 2. Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	1. Нет питания 2. Не нажата кнопка On/Off на панели управления	1. Подключите питание 2. Нажмите кнопку On/Off на панели управления
Не выключается	1. Не нажата кнопка off 2. Неисправности в приборе	1. Нажмите On/Off кнопку 2. Обратитесь в сервис
Ненормальный шум	1. Что-то внутри 2. Ослаблен вентилятор 3. Электрические или механические повреждения	1. Вынуть и вставить обратно фильтр 2. Обратится в сервис 3. Обратится в сервис
Слабая фильтрация	1. Нужно заменить фильтр	1. Замена фильтра

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийный срок на очиститель воздуха составляет 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи Покупателю.

Срок годности неограниченный до начала использования.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	15
2. Правила безпеки	16
3. Технічні характеристики	16
4. Опис приладу	17
5. Комплектація	18
6. Експлуатація приладу	18
7. Система очищення повітря	19
8. Очищення і обслуговування приладу	19
9. Усунення несправностей	20
10. Утилізація	20
11. Гарантійні зобов'язання	21

Шановний користувач!

Ви вибрали продукт від Cooper & Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper & Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий очищувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Успіхів!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.

У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки.

Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.

На виробі присутня етикетка, на якій вказані всі необхідні технічні дані та інша корисна інформація про прилад.

Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед введенням в експлуатацію повітроочисника уважно вивчіть цей посібник з експлуатації та зберігайте його для подальшого використання.

При використанні приладу, необхідно дотримуватися ряду запобіжних заходів. Неправильна експлуатація в силу ігнорування запобіжних заходів може призвести до загрози шкоди здоров'ю користувача та інших людей, а також нанесення шкоди їх майну.

Прилад призначений для роботи в житлових приміщеннях з дотриманням зазначених умов експлуатації. Використання фільтра повітря не за призначенням може створювати ситуації, небезпечні для життя і здоров'я людей.

Електроприлад повинен перебувати під наглядом під час його експлуатації, особливо, якщо неподалік від нього знаходяться діти. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, що володіють недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом і не отримали інструкції щодо використання від особи, відповідальної за їх безпеку. Необхідно стежити, щоб вони не гралися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, з метою, не передбачених цим керівництвом по експлуатації. Не допускається експлуатувати прилад, якщо шнур живлення або блок живлення мають пошкодження, а також, якщо очисник повітря несправний, пошкоджений при падінні або при інших обставинах. Прилад повинен експлуатуватися тільки в повністю зібраному вигляді.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, пошкоджений кабель живлення повинен змінюватися тільки в авторизованих сервісних центрах кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не розміщуйте шнур живлення поряд з нагрівальними приладами і легкозаймистими або горючими речовинами.

Щоб уникнути травм і пошкодження майна не намагайтеся самостійно ремонтувати очисник повітря.

Для ремонту повітроочисника зверніться в авторизований сервісний центр виробника, адресу якого можна дізнатися на сайті www.cooperandhunter.com.

Виймайте блок живлення приладу з розетки в наступних випадках: перед чищенням і технічним обслуговуванням; перед переміщенням на інше місце.

Встановлюйте очищувач повітря на рівні сухій поверхні. За пошкодження, отримані через неправильне розташування фільтра повітря, виробник і продавець відповідальності не несуть.

Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі електроживлення.

Не прокладайте шнур живлення під килимом або іншими предметами.

Не допускайте попадання в очисник повітря сторонніх предметів. Не закривайте сторонніми предметами вхідні і вихідні отвори.

Мінімальна відстань від будь-якого боку приладу до предметів і поверхонь 30 см.

Не сідайте, не вставляйте і не ставте важкі предмети на очисник повітря.

За пошкодження приладу, отримані через невиконання даної вимоги, виробник і продавець відповідальності не несуть.

При відключенні приладу від мережі електроживлення не тягніть за кабель живлення чи не торкайтеся до нього вологими руками.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	CH-P19W3i
Повітряний потік	м ³ /год	190
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240~/50
Номинальна споживча потужність	Вт	40
Рівень шуму	Дб	26-55
Ступінь захисту	-	IPX0
Клас електрозахисту	-	Class II
Вага нетто	кг	5,4
Розміри приладу	мм	320x165x560
Концентрація іонів	мільйон / см ³	3,0



ПРИМІТКА

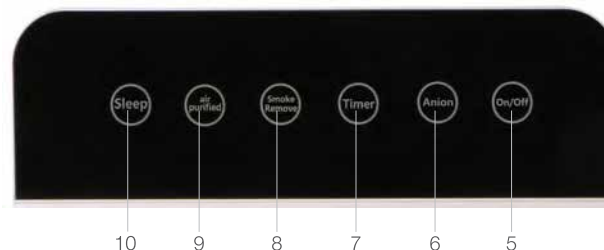
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінити комплектуючі частини виробу (включаючи сипучі \ тікучі складові), не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращувати їх, а також не порушуючи замінами прийняті на території держави виробництва \ транзиту \ реалізації стандартів якості і норм законодавства. Це може вплинути на зміну ваги і габаритів приладу, але не більше ніж на $\pm 5-20\%$ (відсоток може відрізнятися для різних типів виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

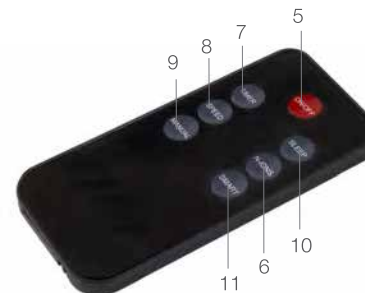
Мал. 1 Компоненти



Мал. 2 Панель управління



Мал. 3 Пульт дистанційного керування



Деякі кнопки на панелі управління і на пульті дублюються

5. Кнопка Включення / Виключення
6. Кнопка включення іонізації
7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим димовидалення (висока швидкість вентилятора)
9. Air purification - Стандартний режим очищення повітря (середня швидкість обертання вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включення режиму сну (низька швидкість вентилятора)
11. SMART - кнопка включення інтелектуального режиму при якому очищувач в залежності від якості повітря в приміщенні вибирає потрібну швидкість вентилятора (доступна для моделей з датчиком забрудненості повітря)

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Повітряочищувач - 1 шт.
2. Фільтр - 1 шт.
3. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантійний талон - 3 шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИБОРУ



УВАГА!

Очисник розрахований тільки на 220-240В~, 50 Гц. Переконайтеся, що вика підключена до заземленої електричної розетки (220 В ~, 50 Гц), призначеної для даного продукту.

1. Відкрийте передню панель (1), потягнувши за бокову частину.
2. Потрібно вийняти композитний фільтр (2).
3. Зніміть упаковку з фільтра.
4. Встановіть фільтр на місце і встановіть передню панель на місце.

Правильність установки.

Щоб домогтися кращого ефекту очищення і уникнути впливу на показання за рахунок екрануючого впливу металу, переконайтеся, що очищувач знаходиться на відстані 30 сантиметрів від стін, меблів і т. д. І не менш ніж на 50 сантиметрів від металів / електричних приладів.

Мал. 3 Встановлення



5. Перш ніж вставляти вилку, перевірте розетку і подовжувач, щоб переконалися, що вони відповідають вимогам продукту.
6. При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

Управління приладом

Підключіть продукт до відповідної електричної розетки і прилад буде готовий до роботи.



Включення і виключення (5)

Для включення очищувача натисніть на цю кнопку один раз. Повторне натискання вимкне прилад.

При першому включенні, прилад буде працювати в стандартному режимі, на середній швидкості і буде очищати повітря від пилу алергенів і формальдегідів.

Вибір швидкості вентилятора

Виберіть необхідну швидкість вентилятора по режиму



1) *Air purified - стандартний режим очищення (9)*: при великому потоці людей рекомендується вибирати середню швидкість вентилятора.



2) *Sleep - нічний режим (10)*: для тихої роботи приладу, рекомендується низька швидкість вентилятора.



3) *Smoke Remove - тріжм турбо (8)*: коли забруднення в приміщенні велике або потік людей великий, рекомендується вибрати високу швидкість вентилятора для високої ефективності очищення.



Установка таймера (7)

Таймер має чотири варіанти часу: 2, 4, 6 і 8 годин.



Включення іонізації (8)

Натискаючи на цю кнопку вмикається і вимикається іонізатор.

При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ

Очищувач оснащений 3ох шаровим фільтром і додатковим СН-іон фільтром який включається окремо кнопкою на панелі управління.
Іонізатор (CH-Ion filter): Генерує негативно заряджені іони (аніони) і освіжає повітря в приміщенні. Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма і пневмонія). Аніони очищають повітря від пилу і диму.

Non-woven шар: Слой попереднього очищення, він видаляє волосся / пил і інші великі забруднювачі.

Honeycomb activated carbon nap: Шар з активованим вугіллям, усуває тютюновий дим, уловлює шкідливі гази (наприклад, чадний, і очищає повітря від інших неприємних запахів і хімічних сполук).

HEPA filter (HEPA 11): Очищає повітря від частинок пилу, пилку і інших алергенів розміром до 0,3 мкм.

7. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Проведіть заміну фільтрів при наявності наступних проблем: потік повітря став слабшим, а шум збільшився, змінилася забарвлення фільтра, що вказує на забрудненість фільтра.

Перед початком чищення пристрою переконайтеся в тому, що штекер витягнутий з розетки. В іншому випадку, це може призвести до ураження електричним струмом. Для протирання зовнішньої поверхні пристрою використовуйте вологу і м'яку тканину.

Щоб уникнути ураження електричним струмом не тріть і не пошкоджуйте при чищенні елементи пристрою.

Не використовуйте при чищенні приладу розчинник, бензин, діметілбензол, жорстку щітку, Талькову пудру і інші речовини, крім води.

Проводьте чистку пристрою один або два рази на тиждень. Зберігайте прилад в приміщенні з низькою вологістю.

Очистка прилада:

1. Будь ласка, вимкніть блок живлення перед чищенням.

2. Очистіть корпус приладу.

Чистіть сухою м'якою тканиною, щоб очистити поверхню від пилу і жирних плям. Порада: Якщо забруднення серйозне, використовуйте м'яку тканину, щоб акуратно протерти поверхню, але не використовуйте грубі матеріали.

3. Очистіть вхідні і вихідні отвори.

Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити пил.

Заміна фільтра:

Рекомендуємо міняти фільтр один раз в 6 місяців.



УВАГА!

Фільтри необхідно міняти приблизно раз в 4-6 місяців (в залежності від ступеня забруднення повітря і частоти використання приладу).



УВАГА!

Не чистіть фільтр водою.
Під час використання очищувача протягом декількох тижнів або місяців в приміщенні з сильним запахом сигарет, диму тощо або в приміщенні з високою відносною вологістю - фільтр може видавати запах. Фільтр потрібно замінити.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у вас виникли проблеми, постарайтеся їх вирішити за допомогою вказівок в Таблиці 2. Якщо ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться в сервісний центр.

Таблиця 2

Неисправність	Причина	Рішення
Не вмикається	1. Немає живлення 2. Не натиснута кнопка On/Off на панелі управління	1. Підключіть живлення 2. Натисніть кнопку On/Off на панелі управління
Не вимикається	1. Натиснута кнопка off 2. Несправності в приладі	1. Натисніть On/Off кнопку 2. Зверніться в сервіс
Ненормальний шум	1. Щось в середині 2. Ослаблений вентилятор 3. Електричні або механічні пошкодження	1. Вийміть і вставте назад фільтр 2. Зверніться в сервіс 3. Зверніться в сервіс
Слабка фільтрація	1. Потрібно замінити фільтр	1. Заміна фільтра

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби очищувач повинен бути підданий утилізації відповідно до правил і методами, за місцем утилізації.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконливо просимо вас, щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також прати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на очищувач повітря становить 24 (двадцять чотири) місяця з дня продажу Покупцеві.

Термін придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

Производитель :

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата изготовления указывается на этикетке прибора.

Импортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Украина, 03127, г. Киев, проспект Голосеевский, д. 132
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

Виробник:

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132
т. +3 80 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

CH
Cooper & Hunter



The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances.

The device should be used only in fully assembled form.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

For repair of the air purifier, please contact the authorized service center of the manufacturer. Its address can be obtained at www.cooperandhunter.com.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place.

Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items.

Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet.

The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm.

Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Specifications	Unit of measurement	CH-P19W3i
Air flow	m ³ /h	190
Power supply	V/Hz	220-240~/50
Power consumption	W	40
Noise level	dB	26-55
Water protection	-	IPX0
Electrical protection class	-	Class II
Net weight	kg	5,4
Device dimension	mm	320x165x560
Negative ions	million / cm ³	3.0



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by $\pm 20\%$ (depending on the product category)

4. DESCRIPTION OF THE UNIT

Fig. 1 Device components



Fig. 2 Control panel

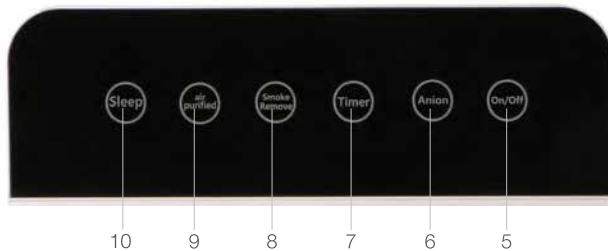
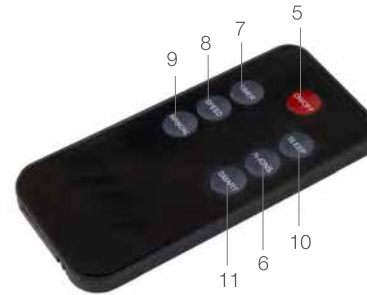


Fig. 3 Remote control



- 5. On/Off button
- 6. Anion button
- 7. Timer button
- 8. Smoke remove mode (high fan speed)
- 9. Standard air purification mode (medium fan speed)
- 10. Sleep Mode Button (low fan speed)
- 11. Sart button (only for models with contamination sensor)

5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Filter – 1 pc
3. Manual and warranty Card - 1 pc
4. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT



IMPORTANT!

The product is for 220-240 V~, 50 Hz only.
Make sure to connect the power plug to a grounded electric outlet (220 V~, 50 Hz) dedicated to the product.

1. Open the air inlet (1) by pulling the upper part of it.
2. Remove the filter components (2).
3. Remove the packaging bags of filter components.
4. Install the filter components.

Place correctly

In order to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.

5. Before inserting the plug, please check the power outlet and extension line to confirm that it meets the product requirements.

Fig. 4 Installation



MULTIPLE AIR PURIFICATION: 3 stages filter system:

- Non-woven layer: It can effectively remove hair, dust, mites, etc.
- HEPA Filter: It efficiently removes PM 2.5, dust, bacteria, pollen, smoke, etc.
- Honeycomb activated carbon layer for absorption and decomposition of formaldehyde, phenol, smoke and mold in the air.
- CH-Ion filter acts as a permanent filter to safely break down odor, allergens, chemical vapors and other pollutants - with no harmful ozone.

Control of the unit

Connect the product to the appropriate power outlet and be ready



Turn on/off (5)

Start-up: Light press remote control to start/key start products.

Shutdown: Press on/off again to turn off the running product.

When you first turn on the cleaner, it will work in standard air purification mode, the device will work at medium speed and will begin to clean the air of dust of allergens and formaldehydes.

Fan Speed Selection

Choose the required wind speed by mode



1) Air purified mode operation (9): When the flow of people is small, it is recommended to choose medium wind speed.



2) Sleep mode operation (10): low wind speed is recommended when you want to rest or sleep.



3) Smoke Remove mode operation (8): When indoor pollution is large or people flow is large, it is recommended to select high-grade wind speed (TURBO MODE).



Timer button (7)

Timer has four time choices: 2H, 4H, 6H and 8H.



Anion button (6)

By clicking on this button you can turn on or off the ionizer. When using the negative ion function of this product, under extremely quiet conditions, there will be a slight "ziz" sound, which is a normal phenomenon, because the negative ion generator is working, releasing a large number of negative ions.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT



IMPORTANT!

Make sure to start cleaning and filter management after turning off power, unplugging from power outlet and making sure that the fan has stopped. There is danger for electric shock or other accidents if filter is changed during operation.

Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Otherwise, it may lead to electrical shock.

Use damp and soft cloth to wipe the external surface of the device.

To avoid electrical shock, be careful not to scratch and damage the elements during cleaning.

It is prohibited to use solvents, petroleum, xylene, hard brush, talcum powder and other substances; only water is allowed.

The device shall be cleaned once or twice in a week.

Device cleaning:

1. Please unplug the power supply before cleaning the filter.

2. Clean product fuselage.

Use soft dry cloth to clean the dust and Egyptian stains on the surface. Tip: If the contamination is serious, use wet cloth to gently erase the surface, but do not use rough materials.

3. Clean product inlet and outlet.

Use a soft brush to remove dust accumulated in and out of the tuyere.

Change of Filter

Suggest you to change the filter once per 6 months, or 3000 hours.



IMPORTANT!

Do not clean filter with water. Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners. In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

8. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Breakdown	Reason	Solution
Can Not Run	1. No power 2. Did not press the On/Off bottom on control panel 3. Parts of the electricity broken	1. Plug the power and connect well 2. Press On/Off bottom on control panel 3. Send to repair
Gentle air stream Cannot be off	1. Did not press the off bottom 2. Parts of the electricity broken	1. Press On/Off bottom on control panel 2. Send to repair
Abnormal Sound	1. Something inside 2. Wind wheel loose 3. Electrical machine damage	1. Remove the filter, and try again. If cannot settle, send to repair. 2. Send to repair 3. Send to repair
Purify function not obvious	1. Need to change filter	1. Change filter

9. UTILIZATION

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

1. When transporting, any possible impacts and movements of the package inside a vehicle must be avoided.
2. Handling symbols on the unit's package must be strictly observed when transporting and storing it.

3. Temperature requirements*	Transportation and storage	-30°C to +50°C
Humidity requirements*		15% to 85% (no condensate)

We are researching new technologies and constantly improving the quality of our products. Specifications, design and scope of delivery may be changed without any prior notice.

* Products must be stored in dry, ventilated storages at the temperature not lower than -30°C.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	8
2. Правила безопасности	9
3. Технические характеристики	9
4. Описание прибора	10
5. Комплектация	11
6. Эксплуатация прибора	11
7. Система очистки воздуха	12
8. Очистка и обслуживание прибора	12
9. Устранение неисправностей	13
10. Гарантийные обязательства	14

Уважаемый покупатель!

Вы выбрали продукт от Cooper&Hunter который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Cooper&Hunter стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый очиститель воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.

Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством. Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или блок питания имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Для ремонта воздухоочистителя обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя, адрес которого можно узнать на сайте www.cooperandhunter.com.

Вынимайте блок питания прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением

на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. изм.	CH-P19W3i
Расход воздуха	м³/час	190
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	40
Уровень шума	дБ	26-55
Степень защиты	-	IPX0
Класс электрозащиты	-	Class II
Вес нетто	кг	5,4
Размеры прибора	мм	320x165x560
Концентрация ионов	миллион / см³	3.0



ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые состав-ляющие), не влияя при этом на основные техниче-ские параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Рис. 1 Компоненты



Рис. 2 Панель управления

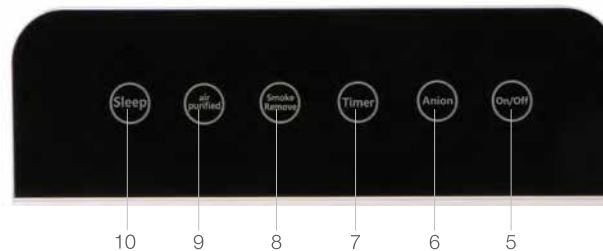
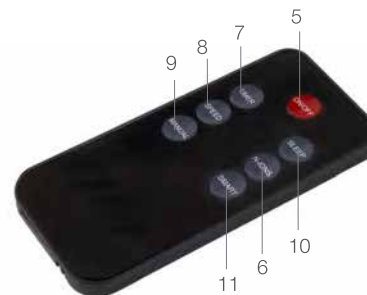


Рис. 3 Пульт управления



Некоторые кнопки на панели управления и на пульте дублируются

- 5. Кнопка Включения/Выключения
- 6. Кнопка включения ионизации
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим дымоудаления (высокая скорость вентилятора)
9. Air purification - Стандартный режим очистки воздуха (средняя скорость вращения вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включения режима сна (низкая скорость вентилятора)
11. SMART - кнопка включения интеллектуального режима при котором очиститель в зависимости от качества воздуха в помещении выбирает нужную скорость вентилятора (доступна для моделей с датчиком загрязненности воздуха)

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Воздухоочиститель - 1 шт.
2. Фильтр – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантийный талон - 3 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Продукт рассчитан только на 220-240В~, 50 Гц.
Убедитесь, что вилка подключена к заземленной электрической розетке (220 В ~, 50 Гц), предназначенной для данного продукта.

1. Откройте воздухозаборник (1), потянув за боковую часть.
2. Нужно вынуть композитный фильтр (2).
3. Снимите упаковку с фильтра.
4. Установите фильтр на место и установите переднюю панель на место.

Правильность установки.
Чтобы добиться лучшего эффекта очистки и избежать влияния на показания за счет экранирующего воздействия металла, убедитесь, что очиститель находится на расстоянии 30 сантиметров от стен, мебели и т. д. И не менее чем на 50 сантиметров от металлов / электрических приборов.

Рис. 3 Установка



5. Прежде чем вставлять вилку, проверьте розетку и удлинитель, чтобы убедиться, что они соответствуют требованиям продукта.

Управление прибором

Подключите продукт к соответствующей электрической розетке и прибор будет готов к работе.



Включение и выключение (5)

Для включения очистителя нажмите на эту кнопку один раз. Повторное нажатие выключит прибор.

При первом включении, прибор будет работать в стандартном режиме, на средней скорости и будет очищать воздух от пыли, аллергенов и формальдегидов.

Выбор скорости вентилятора

Выберите необходимую скорость вентилятора по режиму



1) Air purified - стандартный режим очистки (9): при небольшом потоке людей рекомендуется выбирать среднюю скорость вентилятора.



2) Sleep - ночной режим (10): для тихой работы прибора, рекомендуется низкая скорость вентилятора.



3) Smoke Remove - режим турбо (8): когда загрязнение в помещении велико или поток людей большой, рекомендуется выбрать высокую скорость вентилятора для высокой эффективности очистки



Установка таймера (7)

Таймер имеет четыре варианта времени: 2, 4, 6 и 8 часов.



Включение ионизации (8)

Нажимая на эту кнопку включается и выключается ионизатор. При использовании функции "Ионизации" в очень тихих условиях будет слышен легкий звук «Зиз», что является нормальным явлением, поскольку генератор отрицательных ионов работает, выделяя большое количество отрицательных ионов.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Очиститель оснащен 3-х слойным фильтром и дополнительным CH-Ion фильтром который включается отдельно кнопкой на панели управления.

Ионизатор (CH-Ion filter) генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

Non-woven слой: Слой предварительной очистки, он удаляет волосы / пыль и другие крупные загрязнители.

Honeycomb activated carbon слой: Слой с активированным углем, устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений).

HEPA filter (HEPA 11): Очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм .

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Произведите замену фильтров при наличии следующих проблем: поток воздуха стал слабее, а шум увеличился, изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра.

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

Очистка устройства:

1. Пожалуйста, отключите блок питания перед чисткой.
2. Очистите корпус прибора.

Используйте мягкую сухую ткань, чтобы очистить поверхность от пыли и жирных пятен. Совет: Если загрязнение серьезное, используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно стереть поверхность, но не используйте грубые материалы.

3. Очистите входные и выходные отверстия.

Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль.

Замена фильтра:

Рекомендуем менять фильтр один раз в 6 месяцев или 3000 часов при интенсивном использовании.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).



ВНИМАНИЕ!

Не чистите фильтр водой. При использовании очистителя в течение нескольких недель или месяцев в помещении с сильным запахом сигарет, дыма и т.п. или в помещении с высокой относительной влажностью - фильтр может издавать запах. Фильтр нужно заменить.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас возникли проблемы, постарайтесь их решить с помощью указаний в Таблице 2. Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	1. Нет питания 2. Не нажата кнопка On/Off на панели управления	1. Подключите питание 2. Нажмите кнопку On/Off на панели управления
Не выключается	1. Не нажата кнопка off 2. Неисправности в приборе	1. Нажмите On/Off кнопку 2. Обратитесь в сервис
Ненормальный шум	1. Что-то внутри 2. Ослаблен вентилятор 3. Электрические или механические повреждения	1. Вынуть и вставить обратно фильтр 2. Обратится в сервис 3. Обратится в сервис
Слабая фильтрация	1. Нужно заменить фильтр	1. Замена фильтра

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийный срок на очиститель воздуха составляет 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи Покупателю.

Срок годности неограниченный до начала использования.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	15
2. Правила безпеки	16
3. Технічні характеристики	16
4. Опис приладу	17
5. Комплектація	18
6. Експлуатація приладу	18
7. Система очищення повітря	19
8. Очищення і обслуговування приладу	19
9. Усунення несправностей	20
10. Утилізація	20
11. Гарантійні зобов'язання	21

Шановний користувач!

Ви вибрали продукт від Cooper & Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper & Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий очищувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Успіхів!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.

У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки.

Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.

На виробі присутня етикетка, на якій вказані всі необхідні технічні дані та інша корисна інформація про прилад.

Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед введенням в експлуатацію повітроочисника уважно вивчіть цей посібник з експлуатації та зберігайте його для подальшого використання.

При використанні приладу, необхідно дотримуватися ряду запобіжних заходів. Неправильна експлуатація в силу ігнорування запобіжних заходів може призвести до загрози шкоди здоров'ю користувача та інших людей, а також нанесення шкоди їх майну.

Прилад призначений для роботи в житлових приміщеннях з дотриманням зазначених умов експлуатації. Використання фільтра повітря не за призначенням може створювати ситуації, небезпечні для життя і здоров'я людей.

Електроприлад повинен перебувати під наглядом під час його експлуатації, особливо, якщо неподалік від нього знаходяться діти. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, що володіють недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом і не отримали інструкції щодо використання від особи, відповідальної за їх безпеку. Необхідно стежити, щоб вони не гралися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, з метою, не передбачених цим керівництвом по експлуатації. Не допускається експлуатувати прилад, якщо шнур живлення або блок живлення мають пошкодження, а також, якщо очисник повітря несправний, пошкоджений при падінні або при інших обставинах. Прилад повинен експлуатуватися тільки в повністю зібраному вигляді.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, пошкоджений кабель живлення повинен змінюватися тільки в авторизованих сервісних центрах кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не розміщуйте шнур живлення поряд з нагрівальними приладами і легкозаймистими або горючими речовинами.

Щоб уникнути травм і пошкодження майна не намагайтеся самостійно ремонтувати очисник повітря.

Для ремонту повітроочисника зверніться в авторизований сервісний центр виробника, адресу якого можна дізнатися на сайті www.cooperandhunter.com.

Виймайте блок живлення приладу з розетки в наступних випадках: перед чищенням і технічним обслуговуванням; перед переміщенням на інше місце.

Встановлюйте очищувач повітря на рівній сухій поверхні. За пошкодження, отримані через неправильне розташування фільтра повітря, виробник і продавець відповідальності не несуть.

Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі електроживлення.

Не прокладайте шнур живлення під килимом або іншими предметами.

Не допускайте попадання в очисник повітря сторонніх предметів. Не закривайте сторонніми предметами вхідні і вихідні отвори.

Мінімальна відстань від будь-якого боку приладу до предметів і поверхонь 30 см.

Не сідайте, не вставляйте і не ставте важкі предмети на очисник повітря.

За пошкодження приладу, отримані через невиконання даної вимоги, виробник і продавець відповідальності не несуть.

При відключенні приладу від мережі електроживлення не тягніть за кабель живлення чи не торкайтеся до нього вологими руками.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	CH-P19W3i
Повітряний потік	м³/год	190
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240~/50
Номинальна споживча потужність	Вт	40
Рівень шуму	Дб	26-55
Ступінь захисту	-	IPX0
Клас електрозахисту	-	Class II
Вага нетто	кг	5,4
Розміри приладу	мм	320x165x560
Концентрація іонів	мільйон / см³	3,0



ПРИМІТКА

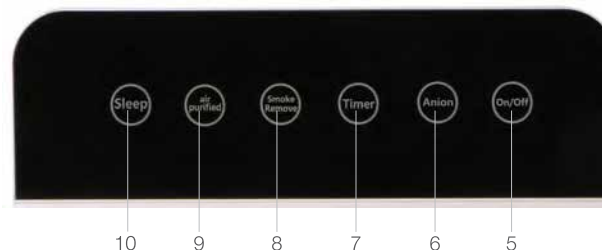
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінити комплектуючі частини виробу (включаючи сипучі \ тікучі складові), не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращувати їх, а також не порушуючи замінами прийняті на території держави виробництва \ транзиту \ реалізації стандартів якості і норм законодавства. Це може вплинути на зміну ваги і габаритів приладу, але не більше ніж на $\pm 5-20\%$ (відсоток може відрізнятися для різних типів виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

Мал. 1 Компоненти



Мал. 2 Панель управління



Мал. 3 Пульст дистанційного керування



Деякі кнопки на панелі управління і на пульсті дублюються

5. Кнопка Включення / Виключення
6. Кнопка включення іонізації
7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим димовидалення (висока швидкість вентилятора)
9. Air purification - Стандартний режим очищення повітря (середня швидкість обертання вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включення режиму сну (низька швидкість вентилятора)
11. SMART - кнопка включення інтелектуального режиму при якому очищувач в залежності від якості повітря в приміщенні вибирає потрібну швидкість вентилятора (доступна для моделей з датчиком забрудненості повітря)

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Повітряочищувач - 1 шт.
2. Фільтр - 1 шт.
3. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантійний талон - 3 шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Очисник розрахований тільки на 220-240В~, 50 Гц. Переконайтеся, що вика підключена до заземленої електричної розетки (220 В ~, 50 Гц), призначеної для даного продукту.

1. Відкрийте передню панель (1), потягнувши за бокову частину.
2. Потрібно вийняти композитний фільтр (2).
3. Зніміть упаковку з фільтра.
4. Встановіть фільтр на місце і встановіть передню панель на місце.

Правильність установки.

Щоб домогтися кращого ефекту очищення і уникнути впливу на показання за рахунок екрануючого впливу металу, переконайтеся, що очищувач знаходиться на відстані 30 сантиметрів від стін, меблів і т. д. І не менш ніж на 50 сантиметрів від металів / електричних приладів.

Мал. 3 Встановлення



5. Перш ніж вставляти вилку, перевірте розетку і подовжувач, щоб переконалися, що вони відповідають вимогам продукту.
6. При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

Управління приладом

Підключіть продукт до відповідної електричної розетки і прилад буде готовий до роботи.



Включення і виключення (5)

Для включення очищувача натисніть на цю кнопку один раз. Повторне натискання вимкне прилад.

При першому включенні, прилад буде працювати в стандартному режимі, на середній швидкості і буде очищати повітря від пилу алергенів і формальдегідів.

Вибір швидкості вентилятора

Виберіть необхідну швидкість вентилятора по режиму



1) *Air purified - стандартний режим очищення (9)*: при великому потоці людей рекомендується вибирати середню швидкість вентилятора.



2) *Sleep - нічний режим (10)*: для тихої роботи приладу, рекомендується низька швидкість вентилятора.



3) *Smoke Remove - тріжм турбо (8)*: коли забруднення в приміщенні велике або потік людей великий, рекомендується вибрати високу швидкість вентилятора для високої ефективності очищення.



Установка таймера (7)

Таймер має чотири варіанти часу: 2, 4, 6 і 8 годин.



Включення іонізації (8)

Натискаючи на цю кнопку вмикається і вимикається іонізатор.

При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ

Очищувач оснащений 3ох шаровим фільтром і додатковим СН-іон фільтром який включається окремо кнопкою на панелі управління.
Іонізатор (CH-Ion filter): Генерує негативно заряджені іони (аніони) і освіжає повітря в приміщенні. Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма і пневмонія). Аніони очищають повітря від пилу і диму.

Non-woven шар: Слой попереднього очищення, він видаляє волосся / пил і інші великі забруднювачі.

Honeycomb activated carbon шар: Шар з активованим вугіллям, усуває тютюновий дим, уловлює шкідливі гази (наприклад, чадний, і очищає повітря від інших неприємних запахів і хімічних сполук).

HEPA filter (HEPA 11): Очищає повітря від частинок пилу, пилку і інших алергенів розміром до 0,3 мкм.

7. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Проведіть заміну фільтрів при наявності наступних проблем: потік повітря став слабшим, а шум збільшився, змінилася забарвлення фільтра, що вказує на забрудненість фільтра.

Перед початком чищення пристрою переконайтеся в тому, що штекер витягнутий з розетки. В іншому випадку, це може призвести до ураження електричним струмом. Для протирання зовнішньої поверхні пристрою використовуйте вологу і м'яку тканину.

Щоб уникнути ураження електричним струмом не тріть і не пошкоджуйте при чищенні елементи пристрою.

Не використовуйте при чищенні приладу розчинник, бензин, діметілбензол, жорстку щітку, Талькову пудру і інші речовини, крім води.

Проводьте чистку пристрою один або два рази на тиждень. Зберігайте прилад в приміщенні з низькою вологістю.

Очистка прилада:

1. Будь ласка, вимкніть блок живлення перед чищенням.

2. Очистіть корпус приладу.

Чистіть сухою м'якою тканиною, щоб очистити поверхню від пилу і жирних плям. Порада: Якщо забруднення серйозне, використовуйте м'яку тканину, щоб акуратно протерти поверхню, але не використовуйте грубі матеріали.

3. Очистіть вхідні і вихідні отвори.

Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити пил.

Заміна фільтра:

Рекомендуємо міняти фільтр один раз в 6 місяців.



УВАГА!

Фільтри необхідно міняти приблизно раз в 4-6 місяців (в залежності від ступеня забруднення повітря і частоти використання приладу).



УВАГА!

Не чистіть фільтр водою.
Під час використання очищувача протягом декількох тижнів або місяців в приміщенні з сильним запахом сигарет, диму тощо або в приміщенні з високою відносною вологістю - фільтр може видавати запах. Фільтр потрібно замінити.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у вас виникли проблеми, постарайтеся їх вирішити за допомогою вказівок в Таблиці 2. Якщо ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться в сервісний центр.

Таблиця 2

Неисправність	Причина	Рішення
Не вмикається	1. Немає живлення 2. Не натиснута кнопка On/Off на панелі управління	1. Підключіть живлення 2. Натисніть кнопку On/Off на панелі управління
Не вимикається	1. Натиснута кнопка off 2. Несправності в приладі	1. Натисніть On/Off кнопку 2. Зверніться в сервіс
Ненормальний шум	1. Щось в середині 2. Ослаблений вентилятор 3. Електричні або механічні пошкодження	1. Вийміть і вставте назад фільтр 2. Зверніться в сервіс 3. Зверніться в сервіс
Слабка фільтрація	1. Потрібно замінити фільтр	1. Заміна фільтра

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби очищувач повинен бути підданий утилізації відповідно до правил і методами, за місцем утилізації.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконливо просимо вас, щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також прати або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на очищувач повітря становить 24 (двадцять чотири) місяця з дня продажу Покупцеві.

Термін придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

Производитель :

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата изготовления указывается на этикетке прибора.

Импортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Украина, 03127, г. Киев, проспект Голосеевский, д. 132
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

Виробник:

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132
т. +3 80 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

CH
Cooper & Hunter



The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances.

The device should be used only in fully assembled form.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

For repair of the air purifier, please contact the authorized service center of the manufacturer. Its address can be obtained at www.cooperandhunter.com.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place.

Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items.

Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet.

The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm.

Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Specifications	Unit of measurement	CH-P19W3i
Air flow	m ³ /h	190
Power supply	V/Hz	220-240~/50
Power consumption	W	40
Noise level	dB	26-55
Water protection	-	IPX0
Electrical protection class	-	Class II
Net weight	kg	5,4
Device dimension	mm	320x165x560
Negative ions	million / cm ³	3.0



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by $\pm 20\%$ (depending on the product category)

5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Filter – 1 pc
3. Manual and warranty Card - 1 pc
4. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT



IMPORTANT!

The product is for 220-240 V~, 50 Hz only.
Make sure to connect the power plug to a grounded electric outlet (220 V~, 50 Hz) dedicated to the product.

1. Open the air inlet (1) by pulling the upper part of it.
2. Remove the filter components (2).
3. Remove the packaging bags of filter components.
4. Install the filter components.

Place correctly

In order to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.

5. Before inserting the plug, please check the power outlet and extension line to confirm that it meets the product requirements.

Fig. 4 Installation



MULTIPLE AIR PURIFICATION: 3 stages filter system:

- Non-woven layer: It can effectively remove hair, dust, mites, etc.
- HEPA Filter: It efficiently removes PM 2.5, dust, bacteria, pollen, smoke, etc.
- Honeycomb activated carbon layer for absorption and decomposition of formaldehyde, phenol, smoke and mold in the air.
- CH-Ion filter acts as a permanent filter to safely break down odor, allergens, chemical vapors and other pollutants - with no harmful ozone.

Control of the unit

Connect the product to the appropriate power outlet and be ready



Turn on/off (5)

Start-up: Light press remote control to start/key start products.

Shutdown: Press on/off again to turn off the running product.

When you first turn on the cleaner, it will work in standard air purification mode, the device will work at medium speed and will begin to clean the air of dust of allergens and formaldehydes.

Fan Speed Selection

Choose the required wind speed by mode



1) Air purified mode operation (9): When the flow of people is small, it is recommended to choose medium wind speed.



2) Sleep mode operation (10): low wind speed is recommended when you want to rest or sleep.



3) Smoke Remove mode operation (8): When indoor pollution is large or people flow is large, it is recommended to select high-grade wind speed (TURBO MODE).



Timer button (7)

Timer has four time choices: 2H, 4H, 6H and 8H.



Anion button (6)

By clicking on this button you can turn on or off the ionizer. When using the negative ion function of this product, under extremely quiet conditions, there will be a slight "ziz" sound, which is a normal phenomenon, because the negative ion generator is working, releasing a large number of negative ions.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT



IMPORTANT!

Make sure to start cleaning and filter management after turning off power, unplugging from power outlet and making sure that the fan has stopped. There is danger for electric shock or other accidents if filter is changed during operation.

Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Otherwise, it may lead to electrical shock.

Use damp and soft cloth to wipe the external surface of the device.

To avoid electrical shock, be careful not to scratch and damage the elements during cleaning.

It is prohibited to use solvents, petroleum, xylene, hard brush, talcum powder and other substances; only water is allowed.

The device shall be cleaned once or twice in a week.

Device cleaning:

1. Please unplug the power supply before cleaning the filter.

2. Clean product fuselage.

Use soft dry cloth to clean the dust and Egyptian stains on the surface. Tip: If the contamination is serious, use wet cloth to gently erase the surface, but do not use rough materials.

3. Clean product inlet and outlet.

Use a soft brush to remove dust accumulated in and out of the tuyere.

Change of Filter

Suggest you to change the filter once per 6 months, or 3000 hours.



IMPORTANT!

Do not clean filter with water. Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners. In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

8. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Breakdown	Reason	Solution
Can Not Run	1. No power 2. Did not press the On/Off bottom on control panel 3. Parts of the electricity broken	1. Plug the power and connect well 2. Press On/Off bottom on control panel 3. Send to repair
Gentle air stream Cannot be off	1. Did not press the off bottom 2. Parts of the electricity broken	1. Press On/Off bottom on control panel 2. Send to repair
Abnormal Sound	1. Something inside 2. Wind wheel loose 3. Electrical machine damage	1. Remove the filter, and try again. If cannot settle, send to repair. 2. Send to repair 3. Send to repair
Purify function not obvious	1. Need to change filter	1. Change filter

9. UTILIZATION

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

1. When transporting, any possible impacts and movements of the package inside a vehicle must be avoided.
2. Handling symbols on the unit's package must be strictly observed when transporting and storing it.

3. Temperature requirements*	Transportation and storage	-30°C to +50°C
Humidity requirements*		15% to 85% (no condensate)

We are researching new technologies and constantly improving the quality of our products. Specifications, design and scope of delivery may be changed without any prior notice.

* Products must be stored in dry, ventilated storages at the temperature not lower than -30°C.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством. Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или блок питания имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Для ремонта воздухоочистителя обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя, адрес которого можно узнать на сайте www.cooperandhunter.com.

Вынимайте блок питания прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением

на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. изм.	CH-P19W3i
Расход воздуха	м³/час	190
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	40
Уровень шума	дБ	26-55
Степень защиты	-	IPX0
Класс электрозащиты	-	Class II
Вес нетто	кг	5,4
Размеры прибора	мм	320x165x560
Концентрация ионов	миллион / см³	3.0



ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые состав-ляющие), не влияя при этом на основные техниче-ские параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Рис. 1 Компоненты



Рис. 2 Панель управления

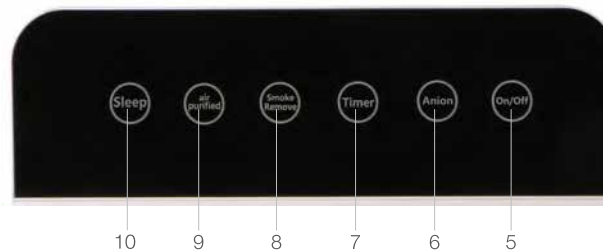
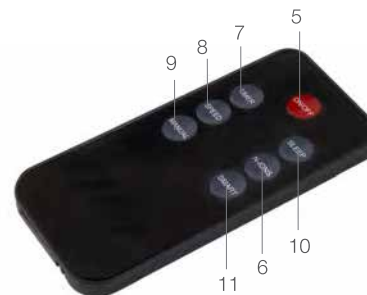


Рис. 3 Пульт управления



Некоторые кнопки на панели управления и на пульте дублируются

- 5. Кнопка Включения/Выключения
- 6. Кнопка включения ионизации
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим дымоудаления (высокая скорость вентилятора)
9. Air purification - Стандартный режим очистки воздуха (средняя скорость вращения вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включения режима сна (низкая скорость вентилятора)
11. SMART - кнопка включения интеллектуального режима при котором очиститель в зависимости от качества воздуха в помещении выбирает нужную скорость вентилятора (доступна для моделей с датчиком загрязненности воздуха)

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Воздухоочиститель - 1 шт.
2. Фильтр – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантийный талон - 3 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Продукт рассчитан только на 220-240В~, 50 Гц.
Убедитесь, что вилка подключена к заземленной электрической розетке (220 В ~, 50 Гц), предназначенной для данного продукта.

1. Откройте воздухозаборник (1), потянув за боковую часть.
2. Нужно вынуть композитный фильтр (2).
3. Снимите упаковку с фильтра.
4. Установите фильтр на место и установите переднюю панель на место.

Правильность установки.
Чтобы добиться лучшего эффекта очистки и избежать влияния на показания за счет экранирующего воздействия металла, убедитесь, что очиститель находится на расстоянии 30 сантиметров от стен, мебели и т. д. И не менее чем на 50 сантиметров от металлов / электрических приборов.

Рис. 3 Установка



5. Прежде чем вставлять вилку, проверьте розетку и удлинитель, чтобы убедиться, что они соответствуют требованиям продукта.

Управление прибором

Подключите продукт к соответствующей электрической розетке и прибор будет готов к работе.



Включение и выключение (5)

Для включения очистителя нажмите на эту кнопку один раз. Повторное нажатие выключит прибор.

При первом включении, прибор будет работать в стандартном режиме, на средней скорости и будет очищать воздух от пыли, аллергенов и формальдегидов.

Выбор скорости вентилятора

Выберите необходимую скорость вентилятора по режиму



1) Air purified - стандартный режим очистки (9): при небольшом потоке людей рекомендуется выбирать среднюю скорость вентилятора.



2) Sleep - ночной режим (10): для тихой работы прибора, рекомендуется низкая скорость вентилятора.



3) Smoke Remove - режим турбо (8): когда загрязнение в помещении велико или поток людей большой, рекомендуется выбрать высокую скорость вентилятора для высокой эффективности очистки



Установка таймера (7)

Таймер имеет четыре варианта времени: 2, 4, 6 и 8 часов.



Включение ионизации (8)

Нажимая на эту кнопку включается и выключается ионизатор. При использовании функции "Ионизации" в очень тихих условиях будет слышен легкий звук «Зиз», что является нормальным явлением, поскольку генератор отрицательных ионов работает, выделяя большое количество отрицательных ионов.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Очиститель оснащен 3-х слойным фильтром и дополнительным CH-Ion фильтром который включается отдельно кнопкой на панели управления.

Ионизатор (CH-Ion filter) генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

Non-woven слой: Слой предварительной очистки, он удаляет волосы / пыль и другие крупные загрязнители.

Honeycomb activated carbon слой: Слой с активированным углем, устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений).

HEPA filter (HEPA 11): Очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм .

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Произведите замену фильтров при наличии следующих проблем: поток воздуха стал слабее, а шум увеличился, изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра.

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

Очистка устройства:

1. Пожалуйста, отключите блок питания перед чисткой.
2. Очистите корпус прибора.

Используйте мягкую сухую ткань, чтобы очистить поверхность от пыли и жирных пятен. Совет: Если загрязнение серьезное, используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно стереть поверхность, но не используйте грубые материалы.

3. Очистите входные и выходные отверстия.

Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль.

Замена фильтра:

Рекомендуем менять фильтр один раз в 6 месяцев или 3000 часов при интенсивном использовании.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).



ВНИМАНИЕ!

Не чистите фильтр водой. При использовании очистителя в течение нескольких недель или месяцев в помещении с сильным запахом сигарет, дыма и т.п. или в помещении с высокой относительной влажностью - фильтр может издавать запах. Фильтр нужно заменить.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас возникли проблемы, постарайтесь их решить с помощью указаний в Таблице 2. Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	1. Нет питания 2. Не нажата кнопка On/Off на панели управления	1. Подключите питание 2. Нажмите кнопку On/Off на панели управления
Не выключается	1. Не нажата кнопка off 2. Неисправности в приборе	1. Нажмите On/Off кнопку 2. Обратитесь в сервис
Ненормальный шум	1. Что-то внутри 2. Ослаблен вентилятор 3. Электрические или механические повреждения	1. Вынуть и вставить обратно фильтр 2. Обратится в сервис 3. Обратится в сервис
Слабая фильтрация	1. Нужно заменить фильтр	1. Замена фильтра

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед введенням в експлуатацію повітроочисника уважно вивчіть цей посібник з експлуатації та зберігайте його для подальшого використання.

При використанні приладу, необхідно дотримуватися ряду запобіжних заходів. Неправильна експлуатація в силу ігнорування запобіжних заходів може призвести до загрози шкоди здоров'ю користувача та інших людей, а також нанесення шкоди їх майну.

Прилад призначений для роботи в житлових приміщеннях з дотриманням зазначених умов експлуатації. Використання фільтра повітря не за призначенням може створювати ситуації, небезпечні для життя і здоров'я людей.

Електроприлад повинен перебувати під наглядом під час його експлуатації, особливо, якщо неподалік від нього знаходяться діти. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, що володіють недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом і не отримали інструкції щодо використання від особи, відповідальної за їх безпеку. Необхідно стежити, щоб вони не гралися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, з метою, не передбачених цим керівництвом по експлуатації. Не допускається експлуатувати прилад, якщо шнур живлення або блок живлення мають пошкодження, а також, якщо очисник повітря несправний, пошкоджений при падінні або при інших обставинах. Прилад повинен експлуатуватися тільки в повністю зібраному вигляді.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, пошкоджений кабель живлення повинен змінюватися тільки в авторизованих сервісних центрах кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не розміщуйте шнур живлення поряд з нагрівальними приладами і легкозаймистими або горючими речовинами.

Щоб уникнути травм і пошкодження майна не намагайтеся самостійно ремонтувати очисник повітря.

Для ремонту повітроочисника зверніться в авторизований сервісний центр виробника, адресу якого можна дізнатися на сайті www.cooperandhunter.com.

Виймайте блок живлення приладу з розетки в наступних випадках: перед чищенням і технічним обслуговуванням; перед переміщенням на інше місце.

Встановлюйте очищувач повітря на рівні сухій поверхні. За пошкодження, отримані через неправильне розташування фільтра повітря, виробник і продавець відповідальності не несуть.

Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі електроживлення.

Не прокладайте шнур живлення під килимом або іншими предметами.

Не допускайте попадання в очисник повітря сторонніх предметів. Не закривайте сторонніми предметами вхідні і вихідні отвори.

Мінімальна відстань від будь-якого боку приладу до предметів і поверхонь 30 см.

Не сідайте, не вставляйте і не ставте важкі предмети на очисник повітря.

За пошкодження приладу, отримані через невиконання даної вимоги, виробник і продавець відповідальності не несуть.

При відключенні приладу від мережі електроживлення не тягніть за кабель живлення чи не торкайтеся до нього вологими руками.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	CH-P19W3i
Повітряний потік	м³/год	190
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240~/50
Номинальна споживча потужність	Вт	40
Рівень шуму	Дб	26-55
Ступінь захисту	-	IPX0
Клас електрозахисту	-	Class II
Вага нетто	кг	5,4
Розміри приладу	мм	320x165x560
Концентрація іонів	мільйон / см³	3,0



ПРИМІТКА

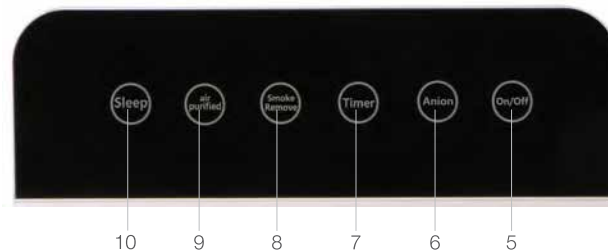
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінити комплектуючі частини виробу (включаючи сипучі \ тікучі складові), не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращувати їх, а також не порушуючи замінами прийняті на території держави виробництва \ транзиту \ реалізації стандартів якості і норм законодавства. Це може вплинути на зміну ваги і габаритів приладу, але не більше ніж на $\pm 5-20\%$ (відсоток може відрізнятися для різних типів виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

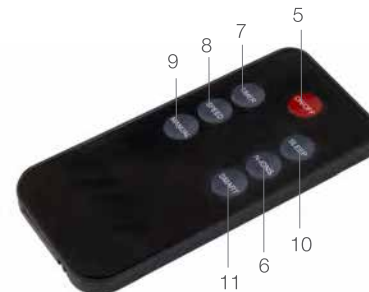
Мал. 1 Компоненти



Мал. 2 Панель управління



Мал. 3 Пульст дистанційного керування



Деякі кнопки на панелі управління і на пульсті дублюються

5. Кнопка Включення / Виключення
6. Кнопка включення іонізації
7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим димовидалення (висока швидкість вентилятора)
9. Air purification - Стандартний режим очищення повітря (середня швидкість обертання вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включення режиму сну (низька швидкість вентилятора)
11. SMART - кнопка включення інтелектуального режиму при якому очищувач в залежності від якості повітря в приміщенні вибирає потрібну швидкість вентилятора (доступна для моделей з датчиком забрудненості повітря)

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Повітряочищувач - 1 шт.
2. Фільтр - 1 шт.
3. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантійний талон - 3 шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИБОРУ



УВАГА!

Очисник розрахований тільки на 220-240В~, 50 Гц. Переконайтеся, що вика підключена до заземленої електричної розетки (220 В ~, 50 Гц), призначеної для даного продукту.

1. Відкрийте передню панель (1), потягнувши за бокову частину.
2. Потрібно вийняти композитний фільтр (2).
3. Зніміть упаковку з фільтра.
4. Встановіть фільтр на місце і встановіть передню панель на місце.

Правильність установки.

Щоб домогтися кращого ефекту очищення і уникнути впливу на показання за рахунок екрануючого впливу металу, переконайтеся, що очищувач знаходиться на відстані 30 сантиметрів від стін, меблів і т. д. І не менш ніж на 50 сантиметрів від металів / електричних приладів.

Мал. 3 Встановлення



5. Перш ніж вставляти вилку, перевірте розетку і подовжувач, щоб переконалися, що вони відповідають вимогам продукту.
6. При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

Управління приладом

Підключіть продукт до відповідної електричної розетки і прилад буде готовий до роботи.



Включення і виключення (5)

Для включення очищувача натисніть на цю кнопку один раз. Повторне натискання вимкне прилад.

При першому включенні, прилад буде працювати в стандартному режимі, на середній швидкості і буде очищати повітря від пилу алергенів і формальдегідів.

Вибір швидкості вентилятора

Виберіть необхідну швидкість вентилятора по режиму



1) *Air purified - стандартний режим очищення (9)*: при великому потоці людей рекомендується вибирати середню швидкість вентилятора.



2) *Sleep - нічний режим (10)*: для тихої роботи приладу, рекомендується низька швидкість вентилятора.



3) *Smoke Remove - трешим турбо (8)*: коли забруднення в приміщенні велике або потік людей великий, рекомендується вибрати високу швидкість вентилятора для високої ефективності очищення.



Установка таймера (7)

Таймер має чотири варіанти часу: 2, 4, 6 і 8 годин.



Включення іонізації (8)

Натискаючи на цю кнопку вмикається і вимикається іонізатор.

При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ

Очищувач оснащений 3ох шаровим фільтром і додатковим СН-іон фільтром який включається окремо кнопкою на панелі управління.
Іонізатор (CH-Ion filter): Генерує негативно заряджені іони (аніони) і освіжає повітря в приміщенні. Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма і пневмонія). Аніони очищають повітря від пилу і диму.

Non-woven шар: Слой попереднього очищення, він видаляє волосся / пил і інші великі забруднювачі.

Honeycomb activated carbon шар: Шар з активованим вугіллям, усуває тютюновий дим, уловлює шкідливі гази (наприклад, чадний, і очищає повітря від інших неприємних запахів і хімічних сполук).

HEPA filter (HEPA 11): Очищає повітря від частинок пилу, пилку і інших алергенів розміром до 0,3 мкм.

7. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Проведіть заміну фільтрів при наявності наступних проблем: потік повітря став слабшим, а шум збільшився, змінилася забарвлення фільтра, що вказує на забрудненість фільтра.

Перед початком чищення пристрою переконайтеся в тому, що штекер витягнутий з розетки. В іншому випадку, це може призвести до ураження електричним струмом. Для протирання зовнішньої поверхні пристрою використовуйте вологу і м'яку тканину.

Щоб уникнути ураження електричним струмом не тріть і не пошкоджуйте при чищенні елементи пристрою.

Не використовуйте при чищенні приладу розчинник, бензин, діметілбензол, жорстку щітку, Талькову пудру і інші речовини, крім води.

Проводьте чистку пристрою один або два рази на тиждень. Зберігайте прилад в приміщенні з низькою вологістю.

Очистка прилада:

1. Будь ласка, вимкніть блок живлення перед чищенням.

2. Очистіть корпус приладу.

Чистіть сухою м'якою тканиною, щоб очистити поверхню від пилу і жирних плям. Порада: Якщо забруднення серйозне, використовуйте м'яку тканину, щоб акуратно протерти поверхню, але не використовуйте грубі матеріали.

3. Очистіть вхідні і вихідні отвори.

Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити пил.

Заміна фільтра:

Рекомендуємо міняти фільтр один раз в 6 місяців.



УВАГА!

Фільтри необхідно міняти приблизно раз в 4-6 місяців (в залежності від ступеня забруднення повітря і частоти використання приладу).



УВАГА!

Не чистіть фільтр водою.
Під час використання очищувача протягом декількох тижнів або місяців в приміщенні з сильним запахом сигарет, диму тощо або в приміщенні з високою відносною вологістю - фільтр може видавати запах. Фільтр потрібно замінити.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у вас виникли проблеми, постарайтеся їх вирішити за допомогою вказівок в Таблиці 2. Якщо ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться в сервісний центр.

Таблиця 2

Неисправність	Причина	Рішення
Не вмикається	1. Немає живлення 2. Не натиснута кнопка On/Off на панелі управління	1. Підключіть живлення 2. Натисніть кнопку On/Off на панелі управління
Не вимикається	1. Натиснута кнопка off 2. Несправності в приладі	1. Натисніть On/Off кнопку 2. Зверніться в сервіс
Ненормальний шум	1. Щось в середині 2. Ослаблений вентилятор 3. Електричні або механічні пошкодження	1. Вийміть і вставте назад фільтр 2. Зверніться в сервіс 3. Зверніться в сервіс
Слабка фільтрація	1. Потрібно замінити фільтр	1. Заміна фільтра

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби очищувач повинен бути підданий утилізації відповідно до правил і методами, за місцем утилізації.

The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances.

The device should be used only in fully assembled form.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

For repair of the air purifier, please contact the authorized service center of the manufacturer. Its address can be obtained at www.cooperandhunter.com.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place.

Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items.

Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet.

The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm.

Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Specifications	Unit of measurement	CH-P19W3i
Air flow	m ³ /h	190
Power supply	V/Hz	220-240~/50
Power consumption	W	40
Noise level	dB	26-55
Water protection	-	IPX0
Electrical protection class	-	Class II
Net weight	kg	5,4
Device dimension	mm	320x165x560
Negative ions	million / cm ³	3.0



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by $\pm 20\%$ (depending on the product category)

5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Filter – 1 pc
3. Manual and warranty Card - 1 pc
4. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT



IMPORTANT!

The product is for 220-240 V~, 50 Hz only.
Make sure to connect the power plug to a grounded electric outlet (220 V~, 50 Hz) dedicated to the product.

1. Open the air inlet (1) by pulling the upper part of it.
2. Remove the filter components (2).
3. Remove the packaging bags of filter components.
4. Install the filter components.

Place correctly

In order to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.

5. Before inserting the plug, please check the power outlet and extension line to confirm that it meets the product requirements.

Fig. 4 Installation



MULTIPLE AIR PURIFICATION: 3 stages filter system:

- Non-woven layer: It can effectively remove hair, dust, mites, etc.
- HEPA Filter: It efficiently removes PM 2.5, dust, bacteria, pollen, smoke, etc.
- Honeycomb activated carbon layer for absorption and decomposition of formaldehyde, phenol, smoke and mold in the air.
- CH-Ion filter acts as a permanent filter to safely break down odor, allergens, chemical vapors and other pollutants - with no harmful ozone.

Control of the unit

Connect the product to the appropriate power outlet and be ready



Turn on/off (5)

Start-up: Light press remote control to start/key start products.

Shutdown: Press on/off again to turn off the running product.

When you first turn on the cleaner, it will work in standard air purification mode, the device will work at medium speed and will begin to clean the air of dust of allergens and formaldehydes.

Fan Speed Selection

Choose the required wind speed by mode



1) Air purified mode operation (9): When the flow of people is small, it is recommended to choose medium wind speed.



2) Sleep mode operation (10): low wind speed is recommended when you want to rest or sleep.



3) Smoke Remove mode operation (8): When indoor pollution is large or people flow is large, it is recommended to select high-grade wind speed (TURBO MODE).



Timer button (7)

Timer has four time choices: 2H, 4H, 6H and 8H.



Anion button (6)

By clicking on this button you can turn on or off the ionizer. When using the negative ion function of this product, under extremely quiet conditions, there will be a slight "ziz" sound, which is a normal phenomenon, because the negative ion generator is working, releasing a large number of negative ions.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT



IMPORTANT!

Make sure to start cleaning and filter management after turning off power, unplugging from power outlet and making sure that the fan has stopped. There is danger for electric shock or other accidents if filter is changed during operation.

Before cleaning the device, make sure that it is unplugged. Otherwise, it may lead to electrical shock.

Use damp and soft cloth to wipe the external surface of the device.

To avoid electrical shock, be careful not to scratch and damage the elements during cleaning.

It is prohibited to use solvents, petroleum, xylene, hard brush, talcum powder and other substances; only water is allowed.

The device shall be cleaned once or twice in a week.

Device cleaning:

1. Please unplug the power supply before cleaning the filter.

2. Clean product fuselage.

Use soft dry cloth to clean the dust and Egyptian stains on the surface. Tip: If the contamination is serious, use wet cloth to gently erase the surface, but do not use rough materials.

3. Clean product inlet and outlet.

Use a soft brush to remove dust accumulated in and out of the tuyere.

Change of Filter

Suggest you to change the filter once per 6 months, or 3000 hours.



IMPORTANT!

Do not clean filter with water. Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners. In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

8. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Breakdown	Reason	Solution
Can Not Run	1. No power 2. Did not press the On/Off bottom on control panel 3. Parts of the electricity broken	1. Plug the power and connect well 2. Press On/Off bottom on control panel 3. Send to repair
Gentle air stream Cannot be off	1. Did not press the off bottom 2. Parts of the electricity broken	1. Press On/Off bottom on control panel 2. Send to repair
Abnormal Sound	1. Something inside 2. Wind wheel loose 3. Electrical machine damage	1. Remove the filter, and try again. If cannot settle, send to repair. 2. Send to repair 3. Send to repair
Purify function not obvious	1. Need to change filter	1. Change filter

9. UTILIZATION

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

1. When transporting, any possible impacts and movements of the package inside a vehicle must be avoided.
2. Handling symbols on the unit's package must be strictly observed when transporting and storing it.

3. Temperature requirements*	Transportation and storage	-30°C to +50°C
Humidity requirements*		15% to 85% (no condensate)

We are researching new technologies and constantly improving the quality of our products. Specifications, design and scope of delivery may be changed without any prior notice.

* Products must be stored in dry, ventilated storages at the temperature not lower than -30°C.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством. Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или блок питания имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Для ремонта воздухоочистителя обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя, адрес которого можно узнать на сайте www.cooperandhunter.com.

Вынимайте блок питания прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением

на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. изм.	CH-P19W3i
Расход воздуха	м³/час	190
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	40
Уровень шума	дБ	26-55
Степень защиты	-	IPX0
Класс электрозащиты	-	Class II
Вес нетто	кг	5,4
Размеры прибора	мм	320x165x560
Концентрация ионов	миллион / см³	3.0



ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые состав-ляющие), не влияя при этом на основные техниче-ские параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Рис. 1 Компоненты



Рис. 2 Панель управления

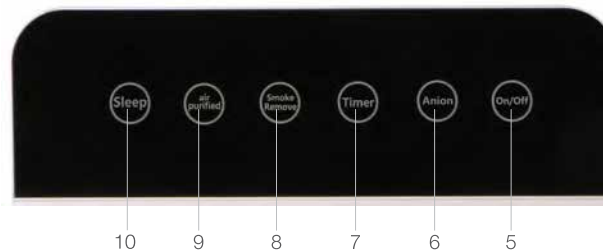
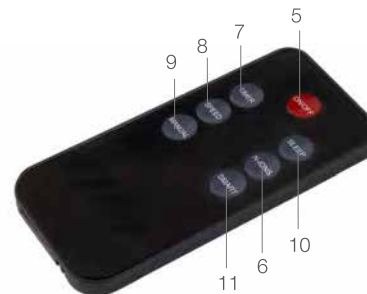


Рис. 3 Пульт управления



Некоторые кнопки на панели управления и на пульте дублируются

- 5. Кнопка Включения/Выключения
- 6. Кнопка включения ионизации
- 7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим дымоудаления (высокая скорость вентилятора)
9. Air purification - Стандартный режим очистки воздуха (средняя скорость вращения вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включения режима сна (низкая скорость вентилятора)
11. SMART - кнопка включения интеллектуального режима при котором очиститель в зависимости от качества воздуха в помещении выбирает нужную скорость вентилятора (доступна для моделей с датчиком загрязненности воздуха)

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Воздухоочиститель - 1 шт.
2. Фильтр – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантийный талон - 3 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Продукт рассчитан только на 220-240В~, 50 Гц.
Убедитесь, что вилка подключена к заземленной электрической розетке (220 В ~, 50 Гц), предназначенной для данного продукта.

1. Откройте воздухозаборник (1), потянув за боковую часть.
2. Нужно вынуть композитный фильтр (2).
3. Снимите упаковку с фильтра.
4. Установите фильтр на место и установите переднюю панель на место.

Правильность установки.
Чтобы добиться лучшего эффекта очистки и избежать влияния на показания за счет экранирующего воздействия металла, убедитесь, что очиститель находится на расстоянии 30 сантиметров от стен, мебели и т. д. И не менее чем на 50 сантиметров от металлов / электрических приборов.

Рис. 3 Установка



5. Прежде чем вставлять вилку, проверьте розетку и удлинитель, чтобы убедиться, что они соответствуют требованиям продукта.

Управление прибором

Подключите продукт к соответствующей электрической розетке и прибор будет готов к работе.



Включение и выключение (5)

Для включения очистителя нажмите на эту кнопку один раз. Повторное нажатие выключит прибор.

При первом включении, прибор будет работать в стандартном режиме, на средней скорости и будет очищать воздух от пыли, аллергенов и формальдегидов.

Выбор скорости вентилятора

Выберите необходимую скорость вентилятора по режиму



1) Air purified - стандартный режим очистки (9): при небольшом потоке людей рекомендуется выбирать среднюю скорость вентилятора.



2) Sleep - ночной режим (10): для тихой работы прибора, рекомендуется низкая скорость вентилятора.



3) Smoke Remove - режим турбо (8): когда загрязнение в помещении велико или поток людей большой, рекомендуется выбрать высокую скорость вентилятора для высокой эффективности очистки



Установка таймера (7)

Таймер имеет четыре варианта времени: 2, 4, 6 и 8 часов.



Включение ионизации (8)

Нажимая на эту кнопку включается и выключается ионизатор. При использовании функции "Ионизации" в очень тихих условиях будет слышен легкий звук «Зиз», что является нормальным явлением, поскольку генератор отрицательных ионов работает, выделяя большое количество отрицательных ионов.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Очиститель оснащен 3-х слойным фильтром и дополнительным CH-Ion фильтром который включается отдельно кнопкой на панели управления.

Ионизатор (CH-Ion filter) генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

Non-woven слой: Слой предварительной очистки, он удаляет волосы / пыль и другие крупные загрязнители.

Honeycomb activated carbon слой: Слой с активированным углем, устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений).

HEPA filter (HEPA 11): Очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм.

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Произведите замену фильтров при наличии следующих проблем: поток воздуха стал слабее, а шум увеличился, изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра.

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

Очистка устройства:

1. Пожалуйста, отключите блок питания перед чисткой.
2. Очистите корпус прибора.

Используйте мягкую сухую ткань, чтобы очистить поверхность от пыли и жирных пятен. Совет: Если загрязнение серьезное, используйте мягкую ткань, чтобы аккуратно стереть поверхность, но не используйте грубые материалы.

3. Очистите входные и выходные отверстия.

Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль.

Замена фильтра:

Рекомендуем менять фильтр один раз в 6 месяцев или 3000 часов при интенсивном использовании.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).



ВНИМАНИЕ!

Не чистите фильтр водой. При использовании очистителя в течение нескольких недель или месяцев в помещении с сильным запахом сигарет, дыма и т.п. или в помещении с высокой относительной влажностью - фильтр может издавать запах. Фильтр нужно заменить.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у вас возникли проблемы, постарайтесь их решить с помощью указаний в Таблице 2. Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	1. Нет питания 2. Не нажата кнопка On/Off на панели управления	1. Подключите питание 2. Нажмите кнопку On/Off на панели управления
Не выключается	1. Не нажата кнопка off 2. Неисправности в приборе	1. Нажмите On/Off кнопку 2. Обратитесь в сервис
Ненормальный шум	1. Что-то внутри 2. Ослаблен вентилятор 3. Электрические или механические повреждения	1. Вынуть и вставить обратно фильтр 2. Обратится в сервис 3. Обратится в сервис
Слабая фильтрация	1. Нужно заменить фильтр	1. Замена фильтра

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед введенням в експлуатацію повітроочисника уважно вивчіть цей посібник з експлуатації та зберігайте його для подальшого використання.

При використанні приладу, необхідно дотримуватися ряду запобіжних заходів. Неправильна експлуатація в силу ігнорування запобіжних заходів може призвести до загрози шкоди здоров'ю користувача та інших людей, а також нанесення шкоди їх майну.

Прилад призначений для роботи в житлових приміщеннях з дотриманням зазначених умов експлуатації. Використання фільтра повітря не за призначенням може створювати ситуації, небезпечні для життя і здоров'я людей.

Електроприлад повинен перебувати під наглядом під час його експлуатації, особливо, якщо неподалік від нього знаходяться діти. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, що володіють недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом і не отримали інструкції щодо використання від особи, відповідальної за їх безпеку. Необхідно стежити, щоб вони не гралися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, з метою, не передбачених цим керівництвом по експлуатації. Не допускається експлуатувати прилад, якщо шнур живлення або блок живлення мають пошкодження, а також, якщо очисник повітря несправний, пошкоджений при падінні або при інших обставинах. Прилад повинен експлуатуватися тільки в повністю зібраному вигляді.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, пошкоджений кабель живлення повинен змінюватися тільки в авторизованих сервісних центрах кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не розміщуйте шнур живлення поряд з нагрівальними приладами і легкозаймистими або горючими речовинами.

Щоб уникнути травм і пошкодження майна не намагайтеся самостійно ремонтувати очисник повітря.

Для ремонту повітроочисника зверніться в авторизований сервісний центр виробника, адресу якого можна дізнатися на сайті www.cooperandhunter.com.

Виймайте блок живлення приладу з розетки в наступних випадках: перед чищенням і технічним обслуговуванням; перед переміщенням на інше місце.

Встановлюйте очищувач повітря на рівні сухій поверхні. За пошкодження, отримані через неправильне розташування фільтра повітря, виробник і продавець відповідальності не несуть.

Якщо прилад не використовується, вимкніть його від мережі електроживлення.

Не прокладайте шнур живлення під килимом або іншими предметами.

Не допускайте попадання в очисник повітря сторонніх предметів. Не закривайте сторонніми предметами вхідні і вихідні отвори.

Мінімальна відстань від будь-якого боку приладу до предметів і поверхонь 30 см.

Не сідайте, не вставляйте і не ставте важкі предмети на очисник повітря.

За пошкодження приладу, отримані через невиконання даної вимоги, виробник і продавець відповідальності не несуть.

При відключенні приладу від мережі електроживлення не тягніть за кабель живлення чи не торкайтеся до нього вологими руками.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	CH-P19W3i
Повітряний потік	м ³ /год	190
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240~/50
Номинальна споживча потужність	Вт	40
Рівень шуму	Дб	26-55
Ступінь захисту	-	IPX0
Клас електрозахисту	-	Class II
Вага нетто	кг	5,4
Розміри приладу	мм	320x165x560
Концентрація іонів	мільйон / см ³	3,0



ПРИМІТКА

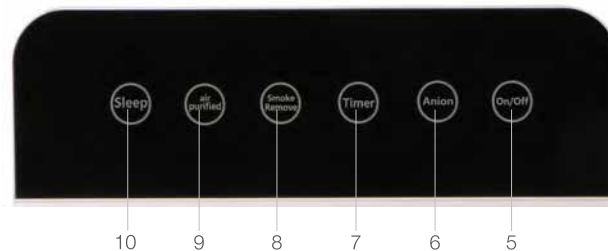
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінити комплектуючі частини виробу (включаючи сипучі \ тікучі складові), не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращувати їх, а також не порушуючи замінами прийняті на території держави виробництва \ транзиту \ реалізації стандартів якості і норм законодавства. Це може вплинути на зміну ваги і габаритів приладу, але не більше ніж на $\pm 5-20\%$ (відсоток може відрізнятися для різних типів виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

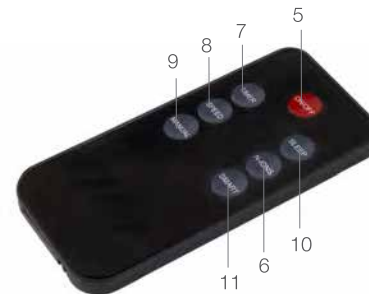
Мал. 1 Компоненти



Мал. 2 Панель управління



Мал. 3 Пульст дистанційного керування



Деякі кнопки на панелі управління і на пульсті дублюються

5. Кнопка Включення / Виключення
6. Кнопка включення іонізації
7. Кнопка установки таймера

8. Smoke remove - Режим димовидалення (висока швидкість вентилятора)
9. Air purification - Стандартний режим очищення повітря (середня швидкість обертання вентилятора)
10. Sleep mode - Кнопка включення режиму сну (низька швидкість вентилятора)
11. SMART - кнопка включення інтелектуального режиму при якому очищувач в залежності від якості повітря в приміщенні вибирає потрібну швидкість вентилятора (доступна для моделей з датчиком забрудненості повітря)

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Повітряочищувач - 1 шт.
2. Фільтр - 1 шт.
3. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.
5. Гарантійний талон - 3 шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИБОРУ



УВАГА!

Очисник розрахований тільки на 220-240В~, 50 Гц. Переконайтеся, що вика підключена до заземленої електричної розетки (220 В ~, 50 Гц), призначеної для даного продукту.

1. Відкрийте передню панель (1), потягнувши за бокову частину.
2. Потрібно вийняти композитний фільтр (2).
3. Зніміть упаковку з фільтра.
4. Встановіть фільтр на місце і встановіть передню панель на місце.

Правильність установки.

Щоб домогтися кращого ефекту очищення і уникнути впливу на показання за рахунок екрануючого впливу металу, переконайтеся, що очищувач знаходиться на відстані 30 сантиметрів від стін, меблів і т. д. І не менш ніж на 50 сантиметрів від металів / електричних приладів.

Мал. 3 Встановлення



5. Перш ніж вставляти вилку, перевірте розетку і подовжувач, щоб переконалися, що вони відповідають вимогам продукту.
6. При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

Управління приладом

Підключіть продукт до відповідної електричної розетки і прилад буде готовий до роботи.



Включення і виключення (5)

Для включення очищувача натисніть на цю кнопку один раз. Повторне натискання вимкне прилад.

При першому включенні, прилад буде працювати в стандартному режимі, на середній швидкості і буде очищати повітря від пилу алергенів і формальдегідів.

Вибір швидкості вентилятора

Виберіть необхідну швидкість вентилятора по режиму



1) *Air purified - стандартний режим очищення (9)*: при великому потоці людей рекомендується вибирати середню швидкість вентилятора.



2) *Sleep - нічний режим (10)*: для тихої роботи приладу, рекомендується низька швидкість вентилятора.



3) *Smoke Remove - тріжм турбо (8)*: коли забруднення в приміщенні велике або потік людей великий, рекомендується вибрати високу швидкість вентилятора для високої ефективності очищення.



Установка таймера (7)

Таймер має чотири варіанти часу: 2, 4, 6 і 8 годин.



Включення іонізації (8)

Натискаючи на цю кнопку вмикається і вимикається іонізатор.

При використанні функції "Іонізації" в дуже тихих умовах буде чути легкий звук «Зіз», що є нормальним явищем, оскільки генератор негативних іонів працює, виділяючи велику кількість негативних іонів.

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ

Очищувач оснащений 3ох шаровим фільтром і додатковим СН-іон фільтром який включається окремо кнопкою на панелі управління.
Іонізатор (CH-Ion filter): Генерує негативно заряджені іони (аніони) і освіжає повітря в приміщенні. Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма і пневмонія). Аніони очищають повітря від пилу і диму.

Non-woven шар: Слой попереднього очищення, він видаляє волосся / пил і інші великі забруднювачі.

Honeycomb activated carbon шар: Шар з активованим вугіллям, усуває тютюновий дим, уловлює шкідливі гази (наприклад, чадний, і очищає повітря від інших неприємних запахів і хімічних сполук).

HEPA filter (HEPA 11): Очищає повітря від частинок пилу, пилку і інших алергенів розміром до 0,3 мкм.

7. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Проведіть заміну фільтрів при наявності наступних проблем: потік повітря став слабшим, а шум збільшився, змінилася забарвлення фільтра, що вказує на забрудненість фільтра.

Перед початком чищення пристрою переконайтеся в тому, що штекер витягнутий з розетки. В іншому випадку, це може призвести до ураження електричним струмом. Для протирання зовнішньої поверхні пристрою використовуйте вологу і м'яку тканину.

Щоб уникнути ураження електричним струмом не тріть і не пошкоджуйте при чищенні елементи пристрою.

Не використовуйте при чищенні приладу розчинник, бензин, діметілбензол, жорстку щітку, Талькову пудру і інші речовини, крім води.

Проводьте чистку пристрою один або два рази на тиждень. Зберігайте прилад в приміщенні з низькою вологістю.

Очистка прилада:

1. Будь ласка, вимкніть блок живлення перед чищенням.

2. Очистіть корпус приладу.

Чистіть сухою м'якою тканиною, щоб очистити поверхню від пилу і жирних плям. Порада: Якщо забруднення серйозне, використовуйте м'яку тканину, щоб акуратно протерти поверхню, але не використовуйте грубі матеріали.

3. Очистіть вхідні і вихідні отвори.

Використовуйте м'яку щітку, щоб видалити пил.

Заміна фільтра:

Рекомендуємо міняти фільтр один раз в 6 місяців.



УВАГА!

Фільтри необхідно міняти приблизно раз в 4-6 місяців (в залежності від ступеня забруднення повітря і частоти використання приладу).



УВАГА!

Не чистіть фільтр водою.
Під час використання очищувача протягом декількох тижнів або місяців в приміщенні з сильним запахом сигарет, диму тощо або в приміщенні з високою відносною вологістю - фільтр може видавати запах. Фільтр потрібно замінити.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо у вас виникли проблеми, постарайтеся їх вирішити за допомогою вказівок в Таблиці 2. Якщо ви не можете вирішити проблеми самостійно, зверніться в сервісний центр.

Таблиця 2

Неисправність	Причина	Рішення
Не вмикається	1. Немає живлення 2. Не натиснута кнопка On/Off на панелі управління	1. Підключіть живлення 2. Натисніть кнопку On/Off на панелі управління
Не вимикається	1. Натиснута кнопка off 2. Несправності в приладі	1. Натисніть On/Off кнопку 2. Зверніться в сервіс
Ненормальний шум	1. Щось в середині 2. Ослаблений вентилятор 3. Електричні або механічні пошкодження	1. Вийміть і вставте назад фільтр 2. Зверніться в сервіс 3. Зверніться в сервіс
Слабка фільтрація	1. Потрібно замінити фільтр	1. Заміна фільтра

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну служби очищувач повинен бути підданий утилізації відповідно до правил і методами, за місцем утилізації.